

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

САИДОВА РАЙҲОНОЙ АБДУҒАНИЕВНА

БАДИИЙ МАТНДА БЕЛГИ МУНОСАБАТЛАРИ

10.00.02 – Ўзбек адабиёти

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Бухоро – 2021

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)

Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD)

Саидова Райхоной Абдуганиевна

Бадиий матнда белги муносабатлари.....5

Саидова Райхоной Абдуганиевна

Знаковые отношения в художественном тексте.....21

Saidova Raikhonoy Abduganievna

Sign relations in fiction text.....43

Эълон қилинган ишлар рўйхати..

Список опубликованных работ

List of published works47

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ
ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

БУХОРО ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

САИДОВА РАЙҲОНОЙ АБДУҒАНИЕВНА

БАДИИЙ МАТНДА БЕЛГИ МУНОСАБАТЛАРИ

10.00.02 – Ўзбек адабиёти

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Бухоро – 2021

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В 2019.3.PhD/Fil960 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Бухоро давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус,инглиз, (резюме)) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.buxdu.uz) ва «Ziynet» Ахборот таълим порталида (www.ziynet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Муродов Ғайрат Некович
филология фанлари доктори

Расмий оппонентлар:

Ҳасанов Шавкат Аҳадович
филология фанлари доктори, профессор

Сариев Санъат Матчонбоевич
филология фанлари доктори, доцент

Етакчи ташкилот:

Навобий давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Бухоро давлат университети ҳузуридаги PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил «18» май соат 10:00 даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865221-29-14; факс: +99865221-27-07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz).

Диссертация билан Бухоро давлат университети Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (52 рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: 200118, Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: +99865221-29-14).

Диссертация автореферати 2021 йил «28» апрель кунин таркатилди.
(2021 йил «29» апрель даги 1 -рақамли йеестр баённомаси).



Д.С.Ўраева
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
раиси ўринбосари, филология фанлари
доктори (DSc), профессор

Г.И.Тоирова
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
илмий котиби, филология фанлари бўйича
фалсафа доктори (PhD), доцент

Д.З.Ражабов
Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
қошидаги илмий семинар раиси, филология
фанлари доктори (DSc), доцент

Кириш (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиётшунослигида XX аср ўрталаридан бошлаб структурал ва семиотик тадқиқ масалаларига, бадиий матн таркибидаги белгиларнинг яхлитликни юзага келтиришдаги ўрни ва аҳамиятини белгилашга; шеър назарияси, поэтикаси ва матн ости маъноларини белги муносабати нуқтаи назаридан очиб беришга алоҳида эътибор қаратилмоқда. Жумладан, муайян ижодкорнинг лирик асарларини семиотика усуллари асосида таҳлил этиш, белги структураси таркибидаги билдирувчи-билинувчи алоқаларини ёритиш, бадиий матн моҳиятини семантик ва структур жихатдан очиб бериш муҳим аҳамият касб этади.

Дунё адабиётшунослигида бадиий адабиёт намуналарини структур-семиотик ёндашув асосида ўрганиш, лирик, эпик ва драматик матн бадиий оламини юзага келтиришда парадигматик, синтагматик муносабатлар ва бинар оппозициянинг ўзига хос хусусиятларини очиб бериш бўйича изланишлар олиб борилмоқда. Шу жихатдан муайян шеърини ижод намуналари тадқиқи жараёнида структурализм ва семиотика усулларини самарали қўллаш; семиологик тизим, матн чексизлиги, белгиларнинг ўзаро алоқа-боғланишларини ёритиш юзасидан илмий асосланган концепцияларни ишлаб чиқишга алоҳида диққат қаратилмоқда.

Мамлакатимизда амалга оширилаётган жадал ислохотлар шароитида замонавий ўзбек адабиётини ривожлантиришга, жумладан, адабиётшуносликнинг жаҳон илмида тараққий этган метод ва усулларини илмий тадқиқот жараёнига татбиқ этишга катта эътибор берилмоқда. Шу жихатдан «Фанлар академияси тизимидаги илмий-тадқиқот муассасалари, олий ўқув юртлари, тармоқ институтлари, илмий ва инновацион марказлар ҳамда корхоналарнинг ўзаро ҳамкорлигини мустаҳкамлаш, илм-фан ва таълим соҳаларидаги илмий, инновацион фаолиятни рағбатлантирадиган шарт-шароитларни яратишга асосий эътибор қаратиш замон талаби бўлиб қолмоқда»¹. Бинобарин, бугунги адабиётшуносликда семиотика ютуқларидан фойдаланиш; бадиий матн поэтикаси, хусусан, шеърини матн моҳиятини белги структураси тизимида бинар оппозицияларга таяниб текшириш юзасидан илмий тадқиқотларни янада чуқурлаштириш зарурати мавжуд.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797-сон «Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида», 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида», 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги фармонлари, 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон «Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш,

¹Мирзиёев Ш.М. Миллий тараққиёт йўлимизни қатъият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз. – Тошкент: Ўзбекистон, 2017. – Б. 171-172.

бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сон «Китоб маҳсулотларини нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида», Вазирлар Маҳкамасининг 2019 йил 12 декабрдаги 984-сон «Давлат тилини ривожлантириш департаменти тўғрисидаги Низомни тасдиқлаш ҳақида»ги қарорлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация илмий натижалари маълум даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни ривожлантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон адабиётшунослигида структурализм ва семиотика муаммолари бўйича кўпгина ишлар яратилган. Жумладан, француз этнологи К.Леви-Стросс, Р.Барт, Ж.Озиа, Ж.Лаканнинг З.Фрейд таълимотига асосланган² илмий изланишларида структур методлардан фойдаланилганлиги³ структурализмнинг фан сифатида шаклланишида алоҳида эътирофга лойиқ.

Рус адабиётшунослигида атоқли аллома М.Бахтиннинг «полифоник тафаккур» ҳақидаги назарияси, Ю.Лотманнинг Россиядаги «структур мактаби», академик М. Храпченконинг талайгина тадқиқотлари семиотика муаммоларига бағишланган⁴.

²Клод Леви-Стросс. Структурная антропология. – М.: Эксмо-пресс, 2001. – 266 с.; Р.Барт. Избранные работы. – М.: Прогресс, 1989. – С. 82. Jean-Marie Schaeffer, Clefs pour le structuralisme, Seghers, 1957. манба: – <https://studfile.net/preview/3602311>. – P.18.

Лакан Ж. Функция и поле речи и языка в психоанализе. – М.: Гнозис, 1995. – 488 с.; Лакан Ж. Инстанция буквы в бессознательном или судьба разума после Фрейда. – М.: Русское феноменологическое общество/Логос, 1997. – С. 140-172. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 1: Работы Фрейда по технике психоанализа (1953/54). – М.: Гнозис, 1998. – С.176-184. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 2: «Я» в теории Фрейда и в технике психоанализа (1954/55). – М.: Гнозис, 1999. – С.185-192. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 5: Образование бессознательного (1957/58). – М.: Гнозис, 2002. – С. 235-258. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 7: Этика психоанализа (1959/60). – М.: Гнозис, 2006. – С. 346-368. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 11: Четыре основные понятия психоанализа (1964). – М.: Гнозис, 2004. – С.452-475. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 17: Изнанка психоанализа. 1969. – М.: Гнозис, 2008. – С.567-588. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>. Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 445 с.; Бахтин М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 443 с.;

³Литературный энциклопедический словарь. – М., 1987. – 752 с.

⁴Храпченко М.Б. Художественное творчество, действительность, человек. Собрание сочинений в четырех томах. том IV – М.: Художественная литература, 1982. – 480 с.; Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 443 с.

Мамлакатимиз миллий истиқлолга эришгач, ўзбек адабиётшунослигида структурализмга қизиқиш, эътибор пайдо бўла бошлади. Адабиётшунослардан А. Расулов, Қ. Йўлдошев, С. Мелиев, М. Холбеков, Б. Карим, Д. Қуроноф, Қ. Қахрамонов каби олимларнинг китоб ва мақолаларида структурализм моҳияти, вазифалари, тадқиқ усуллари хусусида маълум бир нуқтаи назарлар билдирилган ва айрим ишларида структур хамда семиотик таҳлил усулларидан фойдаланилган⁵.

Диссертацияни ёзиш жараёнида номлари кўрсатилган ва бошқа бир қатор ўзбек хамда жаҳон адабиётшуносларининг илмий изланишлари эътиборга олинди. Тадқиқотимизда мазкур йўналишда бажарилган ишлардан фарқли равишда, бадиий матн лирик намуналарининг белги муносабатлари структур-семиотик усуллар асосида монографик тарзда текширилган.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация Бухоро давлат университети илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ «Ўзбек адабиётшунослигининг долзарб муаммолари» (2017-2021 йй.) йўналиш доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади бадиий матн таркибидаги белгиларнинг парадигматик, синтагматик ва зид муносабатларини, уларнинг бадиий матн яхлитлигини юзага келтиришдаги ўрни ва аҳамиятини аниқлаш, матнлараро алоқа-боғланишларни ойдинлаштириш ва шу асосда матннинг яхлит тизим эканлигини кўрсатишдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

бадиий матннинг семантик-морфологик хусусиятлари, белги структураси, унинг таркибини ташкил этган шакл ва концепт (билдирувчи-билинувчи) муносабатларини ойдинлаштириш;

бадиий матн оламидаги парадигматик муносабатлар кўламини аниқлаш, бундай алоқа-боғланишларнинг хос хусусиятларини, синтагматик белги тизимининг поэтик-функционал аҳамиятини асослаш;

матнлараро парадигматик ва синтагматик муносабатларни ёритиш орқали миллий адабиёт ва жаҳон сўз санъатининг ягона бадиий тизим эканлигини кўрсатиш;

⁵Расулов А. Структура ва структурализм. – Манба: Расулов А. Бадиийлик – безавол мезон. – Тошкент: «Шарқ» нашриёт-матбаа акциядорлик компанияси бош муҳарририяти, 2007. – Б. 28-56; Йўлдошев Қ. Бадиий таҳлил асослари. – УрДУ, 2008 (хаммуаллифликда). – 120 б.; Мелиев С. Структурализм ва структурал таҳлил ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти, 2008. – №2. – Б.12-20; Холбеков М. Структур адабиётшунослик. – Тошкент: Фан, 2014 – 136 б.; Холбеков М. Ролан Барт ва структур адабиётшунослик // Ўзбек тили ва адабиёти, 2013. – № 2. – Б. 23-33; Карим Б. Структурал метод. – Манба: Карим Б. Рухият алифбоси. – Тошкент: Ғафур Ғулом номидаги нашриёт-матбаа уйи, 2016. – 266 б.; Қуроноф Д. Чўлпон насри поэтикаси. – Тошкент: Шарқ, 2004. – 288 б.; Қахрамонов Қ. Адабий танқидда структур метод талқини // Ўзбек тили ва адабиёти, 2009. – № 5. – Б. 34-38; Ёқубов И. Структурал поэтика имкониятлари // Ўзбек тили ва адабиёти, 2006, – № 3. – Б. 3-12; С. Мели. «Асрга татигулик кун»: романи бадиий структурасининг айрим хоссалари // Ўзбек тили ва адабиёти, 2010. – № 2. – Б. 16-23; Муродов Ф. «Юлдузли тунлар» романида бадиий кодлар // БухДУ илмий ахбороти. – Бухоро, 2000. – № 1. – Б. 23-27.; Саидова Р., Муродов Ф. Бадиий матнда белги муносабатлари. – Тошкент: Наврўз, 2019. – 64 б.; Алиева Н. «Ўткан кунлар»да психологик ҳолатлар // – Ўзбек тили ва адабиёти, 2011. – № 1. – Б. 52-59.

матн таркибида бинар оппозициянинг ўзига хос вазифаларини аниқлаш ва семиотик квадратнинг зид муносабатларни ифода этишдаги ўрнини очиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Ўзбекистон халқ шоири Рауф Парфининг «Сакина», «Туркистон руҳи» шеърий тўпламларига кирган айрим шеърлари танлаб олинган.

Тадқиқотнинг предметини Рауф Парфи шеърий асарларидаги матн структураси, белги ва унинг муносабатлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда структурал, семиотик, герменевтик усуллардан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

белги структураси таркибидаги билдирувчи-билинувчи муносабатлари ҳамда билвосита ва бевосита алоқалар аниқланган;

матнлараро парадигматик ва синтагматик боғланишлар интерматн, матн адресанти сингари семиотика компонентлари муайян илмий-назарий хулосалар билан исботланган;

Рауф Парфи шеърларидаги белги муносабатларининг ўзига хос хусусиятлари, матннинг кўламдорлиги, унинг коннотатив табиати асосланган;

бадий матн тизимида бинар оппозициянинг муайян белгилар орасида содир бўлиши аниқланган, матн таркибидаги зид муносабатлар семиотик квадрат (СК) сатҳининг диагонал, вертикал ва горизонтал чизиқларида акс этиши далилланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

миллий шеърият намуналари структур-семиотик усуллар ёрдамида тадқиқ этилган;

бадий матн тизимини юзага келтиришда парадигматик, синтагматик, бинар оппозициянинг аҳамияти ёритилган;

Аристотель томонидан илмий истеъмолга киритилган мантикий квадрат бадий матнга нисбатан қўлланилган ва шу асосда зид муносабатлар бўйича зарурий хулосалар олинган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг аниқ қўйилганлиги, назарий маълумотларнинг мавжуд илмий манбалардан олинганлиги, келтирилган таҳлилларнинг структурал, семиотик, герменевтик усуллар воситасида асосланганлиги, илмий фикр ва хулосаларнинг амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти бадий матн таҳлили, поэтикаси, бадий структураси, замонавий миллий шеърият тараққиёти, асосий тамойиллари, бадиияти, Рауф Парфи шеъриятига хос хусусиятлар ёритилган илмий қарашлардан адабиёт назарияси, семиотика, структурал адабиётшунослик йўналишларидаги тадқиқотларда назарий манба вазифасини бажариши билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти ишдаги назарий умумлашма ва таҳлиллардан «Замонавий ўзбек адабиёти», «Адабиётшунослик асослари», «Адабиёт назарияси», «Адабиётшуносликнинг структурал методлари» фанларидан дарслик, электрон дарслик ва ўқув қўлланмалар яратишда; унда қўлланилган терминлардан адабиётшунослик ва тилшунослик терминлари луғатларини такомиллаштиришда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Бадиий матнда белги муносабатларини аниқлаш жараёнида эришилган илмий натижалар асосида:

модернистик шеърятга хос хусусиятлар тавсифи, бадиий матндаги белгилар тизими ҳақидаги хулосалардан Ф-1-06-рақамли «Истиклол даври ўзбек адабиётида Шарқу Ғарб адабий анъаналари синтези» номли фундаментал лойиҳада (2012-2016 йй.) фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 20 октябрдаги 89-03-4076-сонли маълумотномаси). Натижада ўзбек адабиётида модерн услубда яратилган шеърӣ асарларнинг бадиий шакли, ифода услуби, поэтик тараққиёт тамойилларини чуқурроқ ёритиш, матнларда белгиларнинг парадигматик ва синтагматик белгиларини тавсифлашга эришилган;

Аристотелнинг мантиқий квадратиға асосланган семиотик квадратни замонавий ўзбек адабиёти намуналарига қўллаш бадиий матн моҳиятини ойдинлаштиришда муҳим аҳамият касб этиши очиб берилган хулосалардан А-1-197-рақамли «Ёшлар маданиятини шакллантиришда Алишер Навоӣ педагогик қарашларининг ўрни ва аҳамиятини тадқиқ этиш» мавзусидаги амалий лойиҳасида (2015-2017 йй.) фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 20 октябрдаги 89-03-4076-сонли маълумотномаси). Натижада лирик ижод намуналарини бадиий матн сифатида ўрганиш ва уларни ягона адабий-поэтик тизим тарзида тадқиқ этишнинг самарадорлиги эътироф этилган;

диссертация муаллифининг илмий нашрларда чоп этилган «Бадиий матнда семиотик тизим», «Лирик матн таркибидаги бадиий муносабатлар таҳлили», «Шеърӣ матнда парадигматик муносабатлар» каби мақолаларидаги умумлашма-хулосалардан А-1-118-рақамли «Навоӣ образининг талқин ва тасвирларига оид ўқув қўлланмасини тайёрлаш ва нашр этиш» мавзусидаги амалий лойиҳасида (2015-2017 йй.) фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 20 октябрдаги 89-03-4076-сонли маълумотномаси). Натижада ўзбек адабиётида бадиий матнни таҳлил ва талқин этишда семиотиканинг аҳамиятини кўрсатишга, типологик моҳиятини аниқлашга эришилган;

тадқиқотдаги парадигматик ва синтагматик алоқа-боғланишлар, миллий ҳамда жаҳон адабиёти намуналари ягона бадиий тизим эканлигини тасдиқловчи хулосалардан Туркиянинг Истамбул Тижорат университети Erasmus + (K-102) «Туркий халқлар фольклорининг электрон фондини яратиш ва инглиз тилига таржима қилиш» лойиҳасида фойдаланилган (Истамбул Тижорат университетининг 2020 йил 10 июндаги берган маълумотномаси). Натижада туркиялик ва чет эллик талабаларнинг ўзбек

адабиёти асосларини англаш, хусусан, бадий ижод намуналарини ўрганиш ва тадқиқ қилишида семиотик усулларнинг аҳамияти ойдинлашган;

бадий матндаги зид муносабатларни ёритишга оид хулосаларидан Лал Бахадур Шастри номидаги ҳинд маданият марказида фойдаланилган (Ҳинд маданият марказининг 2020 йил 2 мартдаги маълумотномаси). Натижада тадқиқотларни ташкил этиш, китобхонлик маданиятини ошириш ва ўзбек адабиётини ўрганишни тарғиб қилиш бўйича ҳамкорликка эришилган;

бадий матннинг структур-семиотик таҳлили бўйича назарий-амалий характердаги илмий қарашлардан Ўзбекистон миллий телерадиокомпанияси «Маҳалла» телеканали томонидан тайёрланган «Маърифат ёғдуси» дастури сценарийсини тайёрлашда фойдаланилган (Ўзбекистон миллий телерадиокомпаниясининг 2020 йил 10 февралдаги 01-18-131-сонли маълумотномаси). Натижада томошабинларнинг структурализм ва семиотиканинг бадий адабиётни ўрганишдаги аҳамияти, хусусан, структур-семиотик таҳлил жараёнида белги муносабатларини тадқиқ этишнинг ўзига хос жиҳатлари ҳақидаги билимлари такомиллашиши учун замин яратган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 12 та илмий-амалий анжуманда, шу жумладан 8 та республика ва 4 та хорижий конференцияларда қилинган маърузаларда апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича жами 21 та илмий иш эълон қилинган. Ишнинг натижалари 1 та рисола, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациясининг асосий натижаларини нашр этишга тавсия қилинган илмий нашрларда 3 та мақола, республика ҳамда Халқаро базалар рўйхатига кирган хорижий журналларда 5 та мақола нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Иш кириш, уч боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, жами 152 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр этилган ишлар ҳамда диссертациянинг тузилишига доир маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг «**Семиотика ва бадий матн**» деб аталган биринчи боби уч фаслдан иборат. Дастлабки («Адабиётшуносликда семиотиканинг ўрни») фаслда белгилар ҳақидаги фаннинг ўзига хос хусусиятлари, структурализм ва семиотика мутахассисларининг белги, унинг бадий матнни тадқиқ этишдаги аҳамияти хусусидаги қарашлари ёритилган.

Бу ўринда структурализм ва семиотика каби фан соҳаларининг пайдо бўлишида Ф.де Соссюрнинг тил тизими, З.Фрейднинг психоанализ, М.Бахтиннинг полифоник назариялари муҳим аҳамиятга эга бўлганлигини айтиш лозим⁶.

Ғарб структуралист ва семиотиклари тил масаласига доимо биринчи даражали иш сифатида қараганлар. Бундай муносабатни, хусусан, Р. Барт, Ж.Лакан ишларида яққол кўриш мумкин. Ролан Барт «Мифологиялар», «Адабиёт ва метатил», «Тилларнинг бўлиниши», «Тилларнинг уруши», «Тил гулдуриси» тадқиқотларида айнан шу муаммо хусусида фикр юритган. Фаслда, шунингдек, бадиий матн, белги муносабатлари (парадигматик, синтагматик, бинар боғланишлар) ҳақида фикр юритилган. Матннинг кичик бирликларнинг кўшилишидан ташкил топган бадиий тизим эканлиги, унинг яхлитлигини белгиларнинг бир-бири билан алоқалари юзага келтириши кўрсатилган.

Даставвал Ғарбнинг ривожланган мамлакатларида пайдо бўлиб, тараққиёт йўлига кирган структурализм ва семиотика ҳақидаги таълимотлар ўтган асрнинг 60 йиллари бошидан секин-аста бўлса-да, собиқ иттифоқ илмий ҳудудига кириб кела бошлади. Тарту давлат университетида структурал тадқиқотлар маркази иш бошлади. Бадиий адабиёт намуналарига матн тарзида қараш, уни белгилар тизими деб эътироф этиш ҳаракати бошланди. Совет даврида Ғарбда пайдо бўлган ҳар қандай таълимот ёхуд назария, гуманитар фан соҳаларига шубҳа билан қараш, уларни инкор этиш тамойили ҳукмрон эди. Ана шундай тарихий-маданий шарт-шароитда академик М.Б. Храпченко семиотика муаммоларига бағишланган иккита тадқиқотини эълон қилди. Олим ўша тузумнинг мафкуравий-сиёсий асосларига таянган адабиётшунослардан фарқли равишда, мазкур соҳага илмий-назарий дунёқараш нуқтаи назардан ёндашиб, имкон даражасида холис ва адолатли фикр юритишга ҳаракат қилган.

Олим «Семиотика ва бадиий ижод» мақоласининг муқаддимасидаёқ «белги ва белги тизимларини инсоннинг ижтимоий ҳаётида катта ўрин тутиши»ни қайд этиб, турли-туман маросим, сигнал, пул белгилари, кийим шакллари, табиий ва сунъий тилларни мисол тарзида келтирган. Ишда «белги ҳодисалари муаммосининг адабиёт ва санъатда ёритилиши» умумназарий жиҳатдан ҳам шунингдек, замонавий ва ўтмиш санъатида муайян

⁶Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. М., 1977. – 695 с.; Соссюр Ф. де. Заметки по общей лингвистике. М.: Прогресс, 2001. – 280 с.; Фрейд З. Психология масс и анализ человеческого Я. – М., 2016. – 82 с.; Фрейд З. Введение в психоанализ. – М., 2017. – 483 с.; Бахтин М. Проблемы поэтики Достоевского. – М.: Сов. писатель, 1963. – 360 с.; Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 445 с.; Бахтин М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1986. – 443 с.; М.М. Бахтин и методология современного гуманитарного знания: Тез. докл. Участников вторых саранских Бахтинских чтений / Редкол.: А. И. Сухарев (отв. ред.) и др. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 1991 – 120 с. Бахтин М.М. Автор и герой: К философским основам гуманитарных наук. – СПб.: Азбука, 2000. – 336 с.

жараёнларни баҳолаш нуқтаи назаридан ҳам муайян қизиқиш уйғотиши эътироф этилган⁷.

Бобнинг иккинчи («Белги структураси») фаслида белги структурасига хос жиҳатлар Р. Парфининг лирик ижодига мансуб матн («Кўнглим қоронғудир. Теварак тутун...») таҳлили давомида ёритилган.

Бир семиотик тизим (тил)дан бошқа тизим (бадий матн)га ўтган билинувчи (концепт) олдинги хусусиятларини муваққат бўлса-да ўзида сақлайди. Бу унинг тил қатламига мансублигини кўрсатиб туради. Шу билан бирга, матн қатлами нуқтаи назаридан шакл ҳисобланади. Матн таҳлили жараёнида фақат белгининг тилга хос концептини тадқиқ этишнинг ўзи етарли эмас. Бундай лисоний-матний оламда «мазмун шаклга эврилар экан, ўзининг тасодифий аниқлигидан маҳрум бўлади, ичи бўш нарсага айланади, йўқсуллашади, тарих унинг ичидан чиқиб кетади ва ҳарфларнинг ўзигина қолади»⁸. Матндаги билдирувчининг бундай ҳолга тушиши у ўзидаги жамики ахборотни таркибий қисми бўлган билинувчи (концепт) га узатиши билан изоҳланади. Белги концепти тил белгиси билинувчиси қурилмасидаги маълумотни қабул қилиш билан кифояланиб қолмай, уни жиддий қайта ишлайди. Бадий матн таркибидаги бошқа белгиларга мувофиқлаштиради, натижада матн белгиси сифат жиҳатдан ўзгаради ва ўзи тегишли бўлган семиотик тизим концепцияси манфаатларига хизмат қилиши бошланади. Матн концептининг энг муҳим хусусияти, унинг аниқ тарихийлик аломатларига эга бўлишида намоён бўлади.

Биз ушбу фикрни Рауф Парфи лирик меросидан танлаб олинган бир шеър асосида тасдиқлашга ҳаракат қиламиз⁹. Бу бадий яратма 1988 йил – ўзбек миллий истиқлоли арафасида ёзилган бўлиб, зуллисонайн (озарбайжон-ўзбек) адабиётшунос Акиф Бағирга бағишланган. Шеър туркий халқларнинг ўтмиши, ютуқ ва фожиалари, истиқболи буюк дард билан ёзилган мукамал бадий-поэтик тизим намунасидир.

Мазкур матнга «Кунтуғмиш» достонидан олинган «Ассалому алайкум, дорнинг оғочи» бирлиги эпиграф сифатида олинган. Бир матнда истифода қилинган бадий парча ва унинг таркибига кирган белги (лар) бошқа бир поэтик тизимга кириб келар экан, янгича мазмун касб этади, янги бадий муҳитнинг талаб ва имкониятлари ҳамда ғоявий идеалига мослашади. Бинобарин, аввалгидан жиддий фарқ қилувчи аломат-хусусиятларга эга бўлади. Худди шундай ҳодисани мана шу эпиграф мисолида ҳам кўриш мумкин.

Матндаги «**Ассалом алайкум, дорнинг оғочи**» бирлигида иккита белги мавжуд:

- 1) ассалому алайкум;
- 2) дорнинг оғочи.

⁷ Храпченко М.Б. Художественное творчество, действительность, человек. Собрание сочинений в четырех томах. том IV. – М.: Художественная литература, 1982. – С. 240-241.

⁸Барт Р. Избранные работы. – М.: Прогресс, 1989. – С. 82.

⁹ Рауф Парфи. Туркистон руҳи. – Тошкент: Шарқ, 2013. – Б. 220-221.

Шеърӣ матн эпиграфидаги мана шу белгилар таркибини текшириш иккала матндаги мазкур бирликлар орасидаги тафовут ва алоқадорликларни ойдинлаштириш имконини яратиб беради.

Фаслда таҳлилга тортилган бадиий матндаги концептлар мавҳум воқеликни эмас, аниқ бир тарихий ижтимоий-сиёсий тузум (мустамлакачилик давридаги Туркистон) моҳиятини очиб беришга хизмат қилганини кўриш мумкин. Лирик қаҳрамон «дорнинг ёғочи»га қараб «ассалому алайкум» деяётган экан, яъни муқаррар ўлимни бўйнига олиб, тенгсиз кураш майдонига қираётган экан, табиийки, бундай фавқулудда жасоратнинг аниқ ва тарихан далилланган сабаб ҳамда омиллари бор. Бундай сабаб ва омиллар ушбу белги узвларида ўз ифодасини топмаган. Чунки ҳар бир концепт ифодалаётган маъно ва бадиий-поэтик вазифа ўз ҳажми ҳамда структурасига, мақсад, вазифаларига кўра чекланган бўлади. Демак, мазкур концептлар, сал кенгроқ миқёсда олиб қаралса, белгилар моҳиятига асосан нарратив хусусиятга эга. Улар китобхоннинг онгида «Нима учун?» деган саволни пайдо қилади. Бу саволга жавобни матндаги бошқа белги унсурларини таҳлил қилиш орқали топиш мумкин.

Бобнинг «Рауф Парфи ижоди бадиий матн сифатида» фаслида бадиий матнга хос поэтик-функционал аломатлар унинг структурасида намоён бўлиши ҳақида фикр юритилган.

Структур-семиотик таҳлил жараёнида муаллиф (ижодкор) эътибордан соқит қилинади. Бундай усул шоир ёки адибни инкор этиш, унинг хизматларини тан олмаслик дегани эмас. Муаллифни матндан ажратиш ва асосий эътиборни бадиият намунасига қаратиш тадқиқ ва таҳлил теранлиги учун хизмат қилади. Бундай ҳолда ижодкор шахси камситилмайди, аксинча унинг қаламига мансуб бадиий ижод намунаси жуда теран, атрофлича ўрганиб чиқилади. Натижада матннинг моҳияти ойдинлашади, ундаги ички қатламлар аниқланади, ижод маҳсулининг бадиий-эстетик қиммати маълум бўлади.

Бадиий матнда муаллиф бевосита иштирок этиб, воқеа, қаҳрамон кабиларга ўз муносабатини билдириб турса, табиийки, муаллифни эътибордан соқит қилишнинг ҳеч бир имкони бўлмай қолади. Бундай вазиятда ижодкорга бадиий матн таркибидаги образлардан бири сифатида қараш лозим.

Бадиий матн мустақил майдондир. У фақат ўзига алоқадор қонуниятлар доирасидагина ҳаракат қилади ва ўз моҳиятини намоён этади. Бадиий матннинг мустақиллиги, авваламбор, шу нарсада кўринадикки, у нафақат муаллифга, шунингдек, муайян бир мафкура, таълимот, дунёқарашга ҳам бўйсунмайди. Бу матн ҳар қандай ғоя ёхуд идеални рад қилади дегани эмас. Матн бадиий қатламларида маълум бир нуқтаи назар, қарашларни ифода этган мафкура ва назариялар акс этади, албатта. Аммо матн уларга бир ёклама (тенденциоз) муносабатда бўлмайди. Бадиий матн таркибидаги образлар бундай таълимот ва дунёқарашларга инкор ёки тасдиқ жиҳатидан ёндашиши мумкин, бироқ матн бундай қарашларга нисбатан бетарафлигини сақлаб қолади.

Семиотикада матннинг бепоёнлиги ҳақидаги фикр доимо таъкидланиб келинмоқда. Матннинг поёнсизлиги деганда икки нарса эътиборга олинган:

1. Бадиий матн худудидаги белгиларнинг сон-саноқсизлиги.

2. Бадиий матн таҳлили давомида янгидан янги маъноларнинг кашф этилиши ҳамда бу жараённинг муттасил давом этиши.

Бадиий матнни ғайриматндан фарқлаш лозим. Матн мукаммал адабий-эстетик тизимдир. Ундаги ҳар бир бирлик (сўз, жумла, гап, матннинг айрим бир бўлаги) ўз ўрни ва вазифасига эга. Уларни ўзгартириш ёхуд қисқартириш мумкин эмас. Агар шундай қилинса, матн мукаммаллигига путур етади ва бадиий-эстетик тизим издан чиқади.

Мазкур фаслда Р.Парфининг «Абдурауф Фитрат» шеъри семиотик тадқиқ учун танлаб олинди, матний бўлак (лексия)ларга ажратилган ва улардаги белгилар аниқланиб, уларнинг бадиий-поэтик муносабатлари кўрсатилган.

Семиотик таҳлилдан маълум бўладики, «Абдурауф Фитрат» шеъри юксак бадиий мезонлари асосида юзага келган мукаммал бадиий-поэтик тизим бўлиб, унда лирик қаҳрамон, шу билан бир қаторда, муаллиф образи маҳорат билан яратилган.

Тадқиқотнинг «**Лирик матнда парадигматик ва синтагматик муносабатлар**» бобидаги илк фасл («Шеърий матнда парадигматик муносабатлар»)да ўзаро яқин белгиларнинг алоқалари тадқиқ қилинган. Бу вазифани амалга ошириш учун шоирнинг «Она Туркистон» шеъри 12 бўлакка ажратилди ва ҳар бири алоҳида таҳлил этилди. Матндан ажратиб олинган ҳар бир матний парча (лексия) шеър тизимидаги устувор ғоявий-бадиий концепцияни юзага чиқаришда муҳим аҳамият касб этади. Шу ўринда улардан бирини кўриб ўтамиз.

3-лексия: Бот-бот хаёлимдан чекинди мубҳам,
Фикримдан юлқинди Ватан қораси.
Олисда милтираб сўнаётган шам
Кўҳна ҳасратимнинг машъум яраси.

Мазкур матний бўлак истиоравий занжир асосида юзага келган бўлиб, тўртта белги – истиорани ўз ичига олади: а) хаёлдан бот-бот чекиниб турувчи мубҳам (номаълумлик) – бу ҳали хотирадан ўчмаган ўтмиш: бир вақтлар озод бўлган юрт, унинг шарафли мозийси, жаҳон тамаддунига буюк ҳисса қўшган даҳолари, жаҳонни ларзага солган алп аскарлари, енгилмас лашкарбошилари, муаззам ҳоқонликлар, уларнинг шон-шавкати... б) лирик қаҳрамон фикридан юлқиниб чиққан Ватан қораси – «қора шарпа» деганидир. Лирик қаҳрамон ва муаллиф (Абдулла Қодирӣ, муаллиф) яшаётган даврда Туркистон ўзга мамлакат, империянинг мустамлакаси эди. Бундай ҳолда ватан дунёга ўзини рўй-рост кўрсата олмайди, у шарпа каби намоён бўлиши мумкин, холос; в) олисда милтираб сўнаётган шам – бу ватан, яъни она Туркистон. Мустақиллигидан жудо этилган замин сўнаётган шамга ўхшайди; д) «кўҳна ҳасратимнинг машъум яраси» – ушбу белги олдинги истиора-белгининг бошқача бир шакли бўлиб, азоб-укубатдаги улуснинг изтиробларини яна бир бор таъкидлаш учун қўлланилган.

Синтагматик муносабат ҳақидаги таассуротларни аниқлаштириш мақсадида шоирнинг «Хайрлашдик...Ўйнар капалак...» номли ўн уч мисрадан иборат бўлган шеъри структур-семиотик таҳлилга тортилган. Тадқиқ жараёнида бадий матн 15 та лексияга ажратилиб таҳлил этилган.

1-матний бўлак талқинини мисол тарзида келтирамиз.

1-лексия. «Хайрлашдик...Ўйнар капалак...» Биринчи матний бўлак таркибига кирган атиги учта сўздан ташкил топган иккита гапда айтилган фикрлар тадқиқотчига ҳам, шеърхонга ҳам муайян бир таассурот бера олади. Бу ўринда гап севги ҳақида бормоқда. «Хайрлашдик» – йигит ва қиз (ёки эркак ва аёл) матнда айтилмаган сабабларга кўра бир-бирларидан ажралиб кетишяпти. Бу вақтинчалик эмас, мангу айрилиқдир.

«Ўйнар капалак». Бу ўринда «капалак» сўзи коннотатив маънода қўлланмоқда. Мазкур кўчма маънони англаш учун оғзаки ва ёзма бадий ижод намуналари ҳамда халқ жонли сўзлашув нутқини хотирга келтириш лозим. Халқ тасавурида капалак беқарорлик, шу билан бирга, бевафолик тимсолидир. Капалак ўйини кўпга бормайди, у бир неча лаҳза давом этади, холос.

Шундай қилиб, «хайрлашиш» коммуникатив, «Капалак ўйини» коннотатив маъно касб этади. Улар иккаласи бир синтагматик қаторга бирлашгандагина, шеърий парчада янги тушунча ҳосил бўлади: матн ибтидоси барқарор бўлмаган севгига оид қарашни ифодаламоқда.

Бобнинг «**Матнлараро парадигматик ва синтагматик муносабатлар**» деб аталган фаслида матнлар орасидаги алоқалар тадқиқ этилган.

Адабиётшуносликда матнлараро муносабат (интерматн) ҳақида турлича қарашлар мавжуд. Ролан Бартнинг фикрига кўра, «ҳар қандай матн, аслида, интерматндир: бошқа матнлар унда турли сатҳларда таниш ёки нотаниш шаклда мавжуд бўлади; олдинги маданият матнлари ҳамда ҳозирги давр матнлари унинг негизини ташкил қилади. Ҳар қандай матн бу эски цитата (сўз ёки ибора)лардан тўқилган янги мато»дир. Н. Белозёрова бу ҳодисани матнларнинг асрлар давомида ривожланиб келаётган мажмуаси сифатида талқин этган. В. Хейнемен фикрича, матнлар орасидаги муносабат «матн адресанти, яъни юборувчиси ўзига яхши таниш бўлган матн нусхаларидан фойдаланиб, ўзи англаган ёки англамаган ҳолда муайян матнларга таянганлиги, эргашганлиги, уларга мослашиб иш тутганлигини англатади»¹⁰. Юқоридаги фикрлар гарчи шакл ва мазмун жиҳатдан фарқланса-да, улардаги устувор фикр муштарак: матнлар қачон яратилишидан қатъий назар, уларнинг ўртасида алоқа-робиталар мавжуд.

Бадий матннинг устувор хусусияти бўлган ҳаракат, энг аввало, муайян бир матн доирасида юзага келади. Бунда бадий матн доирасидаги белгилар бир-бирлари билан парадигматик, синтагматик ва қарама-қарши (бинар) алоқа-муносабатларга киришади. Айнан ана шундай бирикув-боғланишлар матн яхлитлигини таъминлайди. Аммо белгилараро алоқа-муносабатлар

¹⁰Иқтибослар куйидаги манбадан олинди: Холбеков М. Структур адабиётшунослик. – Тошкент: Фан, 2014. – Б. 126.

фақат бир матн худудидагина рўй бермайди. Ҳаракат маълум бир матн ичида ўз вазифасини тўла бажариб бўлгач, «ташқари»га – бошқа матнлар томон интилади. Шу тариқа матнлараро боғланишлар жараёни юзага келади.

Фаслда матнлар орасидаги бирикувларнинг уч шакли ўрганилди:

1. Муайян бир ижодкор бадиий ижодига оид айрим матнлар орасидаги белги муносабатларини аниқлаш учун Рауф Парфи лирик шеърларидан икки бадиий яратма ажратиб олинди ва муаммо нуқтаи назаридан ўрганилди. Булар:

а) «Муҳаббат» (1977 йил);

б) «Сунбула» (1980 йил).

2. Айрим (миллий) адабиёт доирасида бир ижодкор қаламига мансуб бадиий матннинг бошқа бир қалам соҳибига тегишли матн билан бадиий-поэтик боғланишлари.

Бундай алоқадорлик Абдулҳамид Чўлпоннинг «Хазон» ва Рауф Парфининг «Абдурауф Фитрат» шеърларидаги ўзаро алоқадор белгиларнинг тадқиқи жараёнида аниқланди ва муайян хулосаларга келинди.

3. Жаҳон адабиёти миқёсида бир миллий сўз санъатига тегишли матннинг ўзга миллий адабиётга тааллуқли матн билан алоқадорлиги.

Бадиий ижод тажрибасида бундай алоқа-боғланишларнинг икки хил кўриниши учрайди:

1) бевосита белги муносабатлари: М1 (бир миллий адабиётга мансуб бадиий матн) → М2 (ўзга миллий сўз санъатидаги бадиий матн);

2) билвосита белги муносабатлари (бунда матнлараро бадиий-поэтик муносабат мавжуд бўлади: М1; М2; М3; М4 (бунда турли миллий адабиётларга мансуб матнлар кўрсатилган).

Бундай ҳолда юқоридаги шартли белгилар орқали тасвирланган матнлар орасидаги муносабатлар қуйидагича рўй бериши мумкин:

1) М1 → М2 → М3 → М4 ушбу боғланиш шаклига изчил кетма-кетлик хосдир;

2) М1 → М3 → М4 – бундай боғланишда М4 бош манба (М1) билан эмас, шу асосий объект билан аввал боғланган М3 билан белги муносабатларини ҳосил қилган.

Билвосита белги боғланишларида адабий таъсир мавжуд бўлиши мумкин. Аммо М1 → М3 → М4 алоқадорлигида М1 билан М4 орасида бевосита адабий таъсир мавжуд эмас. Шунга қарамай, М3 ва М4 орасидаги матний боғланишларда М1 нинг билвосита бўлса-да ўрни, аҳамияти борлигини эътироф қилиш керак бўлади.

Биринчи кўринишдаги парадигматик, синтагматик алоқалар жаҳон адабиётининг таниқли намояндаси, эрк куйчиси А.С. Пушкиннинг «Истак» ва Рауф Парфининг «Сунбула» шеърларидаги белги боғланишларини тадқиқ этиш жараёнида аниқланди.

«Истак» шеъридаги лирик қаҳрамон ишқ қанча азобли бўлмасин, у мен учун азиз ва муқаддасдир, шу йўлда ўлимга ҳам тайёрман, деган қатъий қарашни баён қилса, «Сунбула»даги ошиқ йигит эса маҳбубасига қарата сенинг кўзларинг дарё бўлса, менинг жасадим уни тўлдиради, деб хитоб

қилади. Демак, мазкур белгилардаги концепт «Муҳаббат ўлимдан кучли» деган бадиий идеални ифода этган.

Юқоридаги тадқиқ ва таҳлиллар шундан далолат беряптики, белгилараро алоқа-бирикувлар фақат мукамал бадиий-поэтик тизим – матнлар орасида юзага келади. Бадиий матн ва ғайриматн (номукамал асар) орасида бундай муносабатлар пайдо бўлиши мумкин эмас.

«**Бадиий матнда бинар оппозиция**» бобининг биринчи фасли («Матн ва бинар оппозиция»)да шеър бадиий тизимида белгилараро зид муносабатларнинг ўрни ва аҳамияти ёритилган.

Бинар оппозиция бадиий матн доирасида муайян белгилар орасида содир бўлади. Бинобарин, белги моҳияти аниқлангандан кейингина улар орасидаги зиддият ҳақида фикр юритиш мумкин бўлади.

Муайян белгининг зидди ҳамма вақт матн таркибида бўлавермайди. Шунга қарамай, унинг зидди тагматнда ёки муаллиф образининг «онг ости» қатламида мавжуд бўлиши мумкин. Масалан, матнда изғиринли қиш манзараси ва бундан лирик қахрамон руҳидаги дилгирлик тасвирланар экан, қишга қарама-қарши бўлган баҳор ёки ёз назарда тутилиши мумкинлиги ҳисобга олиниши зарур.

Масалага ана шундай нуқтаи назар билан қарасак, бинар оппозициянинг бадиий матндаги асосий ғоя-образ (ушбу атама улкан аллома М.М.Бахтин томонидан илмий муомалага киритилган) ни аниқлашда муҳим аҳамият касб этиши аёнлашади.

Фаслда «Мудраб ётар бунда дарахтзор», «Муаллақ қўллардек булутлар» шеърлари таҳлили давомида бинар оппозициясининг шеърдаги устувор фикрни юзага чиқариш, белги концептидаги коннотатив фикрни кучайтиришдаги ўрни кўрсатилган.

«Мудраб ётар бунда дарахтзор» шеърининг семиотик таҳлилидан маълум бўладики, матн бошдан охир бинар оппозиция асосида қурилган. Олдинги матний бўлақлардаги беш белги сўнгги мисрадаги яқунловчи белги билан алоқа-робитага киришиб, зид муносабатни ҳосил этган:

1. Мудраб ётар бунда дарахтзор
 2. Ухлар юпка муз остида сув.?
 3. Қуёш ойни тополмасдан зор
 4. Зулмат отли шоҳ киймоқда тож
 5. Ўз ҳукмига олганда уйқу
- Ухлаб олар олам ноилож. –
- Бечора тонг – ухламайди у**
-
- ```
graph TD; 1[1. Мудраб ётар бунда дарахтзор] --> C[Бечора тонг – ухламайди у]; 2[2. Ухлар юпка муз остида сув.?.] --> C; 4[4. Зулмат отли шоҳ киймоқда тож] --> C; 5[5. Ўз ҳукмига олганда уйқу] --> C;
```

Учинчи бобнинг «**Семиотик квадрат ва бинар оппозиция**» деб аталган иккинчи фаслида бадиий матндаги зид боғланишларни аниқлаш учун семиотик квадратдан фойдаланилган.

Семиотик квадрат Париж семиотик мактаби вакили А.Ж.Греймас томонидан ишлаб чиқилган ва илмий истеъмолга киритилган. Асли литвалик бўлган бу олим Франция лингвистикаси ва семиотикасига ҳам муносиб ҳисса қўшган. У ишлаб чиққан мазкур тизим Аристотелнинг мантикий квадратида асосланган эди.

Семиотик квадрат (СК) универсал илмий восита бўлиб, уни бир қатор фанлар, шу жумладан, бадиий матн таҳлилида ҳам қўллаш мумкин.

Россиялик семиотик Тамара Борисованинг фикрича, «семиотик квадрат у ёки бу семантик категориянинг мантиқий ташкилланрилиши (бўлакланиши)ни тасаввур қилишга мўлжалланган тасвиридир. Бу тушунча семантик категория белгилари орасидаги муносабатлар типологиясини аниқлаш учун қўлланилади»<sup>11</sup>.

Семиотика мутахассислари, шу жумладан, Греймаснинг фикрича, белги, энг аввало, зидлик маҳсулидир<sup>12</sup>. Мантиқий тафаккур талабига биноан «ширин» «аччиқ»ни албатта тақозо этади. «Кичик» бўлмаса, «катта»ни тасаввур қилиш ёхуд баҳолашнинг иложи йўқ. Бу – мантиқ илмининг хулосаси. Ушбу фикрни семиотикага ҳам татбиқ этиш мумкин. Белгилараро зидлик бўлиши учун мана шу икки белгини бирлаштириб турувчи тушунча мавжуд бўлиши лозим. Юқорида келтирилган «ширин» «аччиқ»ни бирлаштириб турган тушунча – таъм.

Семиотик квадрат уч хил муносабатни ўз ичига олади:

1) текис (горизонтал) сатҳда жойлашган белгиларнинг зиддиятига асосланган муносабат;

2) диагоналдаги белгиларнинг қарама-қаршилигидан юзага келган зид муносабат;

3) тик (вертикал) импликация ёки комплиментар муносабат. Бу зидликнинг ҳаққонийлигини аниқловчи белги алоқаси бўлиб, у квадратдаги вертикал жойлашган белгилар орасидаги зиддият ёхуд унинг аксини кўрсатади.

Ушбу фаслда Рауф Парфининг 1974 йилда ёзилган «Абдулҳамид Сулаймон Чўлпон» шеъри бинар оппозиция бўйича семиотик квадрат асосида таҳлил доирасига тортилди ва шу асосда айрим бир хулосалар чиқарилди.

Тадқиқ жараёнида даставвал СК сатҳининг диагонал, горизонтал учларидаги матний бирликлар зид муносабатлар асосида ўрганилди. Таҳлил операцияларининг дастлабки икки босқичи тугаллангандан кейингина яқунловчи жараён, яъни  $S1$  ва  $\sim S2$ , шунингдек,  $S2$  ҳамда  $\sim S1$  муносабатлари аниқланди. Бу семиотик квадрат асосидаги тадқиқотимизнинг яқунловчи босқичидир, чунки айнан мана шу босқич олдинги таҳлилларнинг ҳаққоний ёхуд ҳаққоний эмаслиги бўйича узил-кесил хулоса чиқаришга имкон беради.

Греймас таълимотида бу ҳақда шундай дейилган: «Импликация ёки комплиментарлик семиотик квадратнинг вертикал томонларидир. Бу муносабат истилоҳ билан унинг қарама-қарши томонини инкор этишга асосланган алоқани ифодалайди: **эзгулик** – ёвузлик эмас; **баландлик** – чуқурлик эмас. Агар **эзгулик** ёвузлик эмас деган маънони ифодаламаса, у

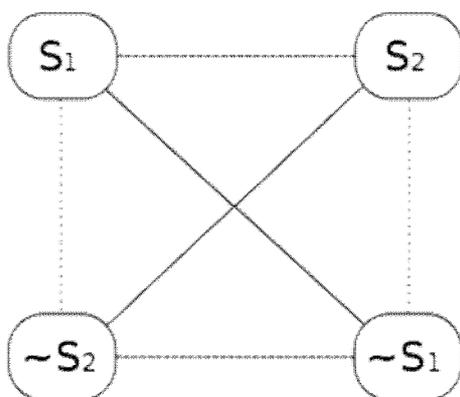
<sup>11</sup>Борисова Т. Семиотический квадрат, как зеркало арт-революции – [http:// jgreenlamp.narod.ru/kvadrat\\_sem.htm](http://jgreenlamp.narod.ru/kvadrat_sem.htm).

<sup>12</sup><https://yandex.uz/images/#!/images/search&source=wiz>

ҳолда эзгулик / ёвузлик жуфтлигидаги унсурлар турлича семантик категорияларга мансуб бўлади»<sup>13</sup>.

Йиллар баҳоримни учирди чалқиб,  
Музларга кўчирди ўтлуғ ёзимни.

Хун давридан омон келди Ғиротинг,  
Қутлуғ Энасойнинг эзгу эртаги.



Порлоқ осмонингда кузғунлар учди,  
Э-воҳ, ёғийларинг солди яғмони.

Ўрхун бўйларида тошга айландинг,  
Кўкларга санчилдинг, Турон  
бўлдинг Сен.

Агар шу нуқтаи назардан  $S_1$  ва  $\sim S_2$  даги лексиялар ўз ичига олган белгиларни кўриб чиқсак, улар бир-бирини тўлдираётгани, ягона қараш-муҳокаманинг ўзаро узвий алоқадор семантик категория узвлари эканлигига ишонч ҳосил қиламиз: Йиллар баҳоримни учирди чалқиб, Музларга кўчирди ўтлуғ ёзимни. / Порлоқ осмонингда кузғунлар учди, / Э-воҳ, ёғийларинг солди яғмони.

$S_2$  ва  $\sim S_1$  муносабатлари ҳам шу фикрни тасдиқлайди: Хун давридан омон келди Ғиротинг, Қутлуғ Энасойнинг эзгу эртаги. / Ўрхун бўйларида тошга айландинг, Кўкларга санчилдинг, Турон бўлдинг Сен.

Семиотик квадрат бурчакларига жойлаштирилган матний бўлақлардаги белгилар концепти горизонтал, вертикал ва диагональ чизиқлар бўйича бинар оппозиция нуқтаи назаридан таҳлил қилинди ва қуйидаги натижалар чиқарилди:

1. Шеър ватан ва миллат фидойиси Абдулҳамид Чўлпонга бағишлаб ёзилган. Матннинг яратилиши совет даврига тааллуқли бўлганлиги сабабли унда айтилиши лозим бўлган асосий қарашлар муайян рамзлар асосида, яъни коннотатив тарзда ифода этилган. Олдин айтиб ўтилганидек, бадиий матнда Чўлпон мансуб бўлган жадиждлар ҳаракатининг Ватан, айниқса, она тилга муносабатлари ёритилган.

2. Ушбу шеърини матнда бинар оппозиция устувор ўрин тутди. Бу фикрни матндан ажратиш олинган муайян бирликларини текис сатҳ ( $S_1$  ва  $S_2$ ), шунингдек, диагональ ( $S_2$  ва  $\sim S_2$ ) асосида талқин этиш натижалари аниқ кўрсатиб турибди. Бу зидлик туркий халқ ва тилнинг ҳаёт ёки мамотини акс эттиради. Миллат билан тилга хуружу босқинлар қанчалар улкан ва изчил

<sup>13</sup> i.m.wikiptdia.org

бўлмасин, улар тарих тўфонларидан эсон-омон чиқиб бугунги кунларгача етиб келдилар.

3. Ҳар қандай талқин, шу жумладан, семиотик талқиннинг асосий вазифаси бадиий адабиёт намунасидаги бадиият даражасини аниқлашдан иборат. Семиотик квадрат ҳам шу вазифани бажаришга хизмат қилади. Агар бадиий асар мукамал адабий-поэтик тизим бўлмаса, унга нисбатан семиотик тадқиқ усуллари, хусусан, семиотик квадратни қўллаб бўлмайди. Бинобарин, бундай бадиий асар бадиий матн ҳисобланмайди. «Абдулҳамид Чўлпон» шеърининг айрим бирликларини СК нинг барча қирралари бўйича таҳлил этиш имкониятларининг мавжудлиги уни бадиий матн сифатида баҳолаш имконини беради.

## ХУЛОСА

1. Семиотика бўйича тадқиқотлар бу соҳанинг адабиётшуносликда муҳим илмий-назарий ва илмий-амалий аҳамиятини кўрсатиши билан бир қаторда, унинг ҳали шаклланиш ва ривожланиш босқичида эканлигидан далолат беради. Унинг назарияси келгусида такомиллаштирилиши, айрим ноаниқлик ва зиддиятли жиҳатлар бартараф этилиши лозим бўлади.

2. Матн (бадиий матн) – чек-чегараси бўлмаган бадиий-поэтик майдон, у санаб адоғига етиб бўлмайдиган белгиларни ўз ичига олади. Мазкур белгилар матннинг бутун ҳудудини қамраб олган ва улар бир-бири билан турли алоқа-муносабатларга киришиб матн яхлитлигини таъмин этади. Матннинг чексизлиги майдонидаги белгиларнинг ўзаро алоқа-боғланишлари туфайли юзага келади.

3. Бадиий матн ҳеч қачон бир қатламдан иборат бўлмайди. У горизонтал жиҳатдан олиб кўрилганда, бир неча бадиий-поэтик қатламни ўз ичига олади. Бадиий матн ҳаракати парадигматик, синтагматик ва бинар муносабатлар туфайли юзага келади.

4. Бадиий матннинг энг асосий хусусияти – ҳаракат. Белгилар муносабати матн ҳаракатини юзага келтиради. Аммо матн таркибидаги дастлабки ўзаро алоқа – бир-бирига томон интилиш жараёни дастлаб белги тизимида намоён бўлади. Бунда билдирувчи-билинувчи ўзаро алоқадор жуфтлик узвлари сифатида бир-бирлари билан алоқага киришадилар. Бу эса ҳаракат аломатидир.

5. Бадиий матн доирасида муносабатлар ҳеч қачон шакл (билдирувчи)лар орасида содир бўлмайди. Ҳар қандай муносабат фақат концептлар орасида юзага келади. Концепт ҳамма вақт ҳам билдирувчи (лар) ифода этган луғавий маънога тўла асосланмайди, балки бадиий-поэтик қурилма концепцияси моҳиятидан келиб чиқиб янги маъно ва мазмунга эга бўла олади. Битта концепт икки ёки ундан ортиқ шакл (билдирувчи)га эга бўлиши ҳам мумкин.

6. Парадигматик муносабатлар бир-бирига яқин ва алоқадор белгиларнинг ўзаро алоқа-робиталаридир. Белги матндаги бирор-бир бошқа белги билан муайян алоқада бўлиши учун, авваламбор, у билан ягона тизим

доирасида бўлиши зарур. Бадиий матн ана шундай яхлит тизимдир. Ҳар қандай бадиий матн белгиларнинг мажмуи ва уларнинг ўзаро муносабатидан иборат. Бу фикр исботини, жумладан, «Она Туркистон» шеърида аниқ-ёркин кўришимиз мумкин бўлади. Структур-семиотик таҳлил жараёни мажмуи бадиий матн асосан парадигматик муносабатлар мажмуасидан ташкил топганини кўрсатади. Гарчи синтагматик муносабатлар нисбатан бадиий матн таркибида камроқ учраса-да, уларнинг аҳамияти парадигматик ва зид алоқа-боғланишлардан кам эмас. Бундай муносабат матн яхлитлигини юзага келтириш ва унда мураккаб инсоний кечинма ва ўй-фикрларни ягона бадиий структура майдонида юзага келтириш ишида ғоят муҳим ўрин тутаяди.

7. «Хайрлашдик... Ўйнар капалак» шеъри матнида тасвир этилган аксарият синтагматик муносабатлар «капалак»ка оид белгиларга алоқадордир. «Севги»га бевосита алоқадор бўлмаган «капалак» бошқа белгилар билан синтагматик алоқага киришиб, айтилмоқчи бўлган етакчи фикр-ғояни юзага чиқариш ва ойдинлаштиришга хизмат қилган.

8. Матний муносабатлар эркин бўлганлигидан шеърнинг баллада, достон; ҳикоя, қисса, роман; драма, комедия, трагедия сингари жанрларга тегишли бошқа матнлар билан боғланишларига ҳеч қандай тўсиқ ёхуд тақиқлар мавжуд эмас. Шу боисдан бадиий матн алоқаларини турли жанр намуналари доирасида ҳам амалга оширавериш мумкин бўлади. Бироқ структур-семиотик таҳлилда бадиий боғланишларни бир адабий тур ёхуд унга тааллуқли бўлган жанр доирасида амалга ошириш бирмунча қулай ва самаралидир.

9. Матнлараро муносабатлар: а) бир шоир (ёзувчи, драманавис) ижоди; б) муайян бир миллий адабиёт; в) жаҳон адабиёти доирасидаги бадиий матнлар орасида юзага кела олади. Матнлар орасидаги белги алоқаларининг мавжуд бўлиши икки хил кўринишга эга:

а) адабий таъсир аломатлари мавжуд бўлган матнлараро робита-алоқалар. Бунга мисол қилиб А.С. Пушкиннинг «Истак» ва Рауф Парфининг «Сунбула» шеърларини келтириш мумкин. Р. Парфи жаҳон адабиётининг буюк намояндалари, жумладан, «рус сўз санъатининг қуёши» деб эътироф этилган шоир ижодий меросидан яхши хабардор эди. У «Энг узоқ ёзилган таржимаи ҳолим» ҳасби ҳолида «Алишер Навоидан то Абдулла Ориф; Александр Пушкиндан то Виктор Соснора»гача бўлган ижодкорлардан «дарс олгани» ҳақида маълумот берган;

б) адабий таъсир ҳодисаси мавжуд бўлмаган бадиий матнлар орасидаги белги муносабатлари. Ҳар қандай ҳолда ҳам белги боғланишлари ўзича мустақил, алоҳида адабий-поэтик жараён эканлигини ёдда тутиш лозим бўлади.

10. Бинар оппозиция бадиий матн доирасида муайян белгилар орасида содир бўлади. Белги моҳияти аниқлангандан кейингина улар орасидаги зиддият ҳақида фикр юритиш мумкин. Зид муносабат бадиий матндаги асосий ғоя-образни аниқлашда муҳим аҳамиятга эга.

«Мудраб ётар бунда дарахтзор» мисраси билан бошланадиган шеъринг матнида устувор зидлик Ёруғлик ва Зулмат орасидаги муросасиз қарама-

қаршиликни ифодалаган. Матндаги Тонг белгиси озодлик орзусини ифодалаган. Зулмат белгиси эса зулм, истибдодни ўз бадий қурилмасида акс эттирган. Шеърый матндаги бинар оппозиция некбин руҳни ифода этган.

Таҳлилга тортилган иккинчи шеърый матн «Муаллақ қўллардек булутлар» икки бадий қатламдан иборат бўлиб, мазкур матнда парадигматик, синтагматик алоқа-боғланишлар мавжуд бўлса-да, ундаги етакчи фикр-ғояни юзага чиқаришда бинар оппозиция устувор аҳамият касб этган. Чунки зид муносабат ҳар қандай матнга ўткир драматизм бахш этади, бадий пафосни юқори даражага кўтара олади.

11. Аристотелнинг мантикий квадратиға асосланган семиотик квадрат (СК) универсал илмий восита бўлиб, уни бир қатор фанлар, шу жумладан, бадий матн таҳлилида ҳам қўллаш мумкин. СКни замонавий ўзбек адабиёти намуналари (Рауф Парфи шеърлари)ға нисбатан қўллаш тажрибаси унинг бадий матн моҳиятини ойдинлаштиришда муҳим аҳамият касб этганлигини кўрсатади. Семиотик квадрат ёрдамида ундаги горизонтал, вертикал ва диагональ белгиларнинг қарама-қаршилигидан юзага келган зид муносабатларни аниқлаш ва бинар оппозиция асосида уларни тадқиқ этиш имконияти мавжуд. Бундай усул эса бадий матн таркибидаги белги концептлари орасидаги қарама-қарши алоқаларни атрофлича ўрганиш имкониятини яратади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09  
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ  
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

---

**БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**САИДОВА РАЙХОНОЙ АБДУГАНИЕВНА**

**ЗНАКОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

**10.00.02 – Узбекская литература**

**АВТОРЕФЕРАТ  
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Бухара – 2021**

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером В 2019.3.PhD/Fil 960

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете.

Автореферат диссертации на трёх языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещён на веб-странице Научного совета [www.buxdu.uz](http://www.buxdu.uz) и Информационном портале «Ziynet» ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)).

Научный руководитель:

Муродов Гайрат Некович,

доктор филологических наук

Официальные оппоненты:

Хасанов Шавкат Ахадович,

доктор филологических наук, профессор

Сариев Санъат Матчонбоевич,

доктор филологических наук, доцент

Ведущая организация:

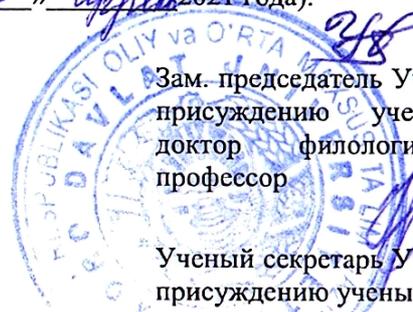
Навоинский государственный педагогический институт

Защита диссертации состоится «18» нояб 2020 года в 10:00 часов на собрании Ученого совета PhD.03/30.12.2019.Fil.72.09 по присуждению ученых степеней при Бухарском государственном университете. (Адрес: 200118, город Бухара, улица М.Икбола, дом-11. Тел.: +99865 221-29-14; факс: +99865 221-27-07, e-mail: [buxdu\\_rektor@buxdu.uz](mailto:buxdu_rektor@buxdu.uz)).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрирована под номером 52). (Адрес: 200118, город Бухара, улица М.Икбола, дом-11. Тел.: +99865 221-29-14).

Автореферат диссертации разослан «28» апрель 2021 года.

(Реестр протоколарассылки № 1 от «28» апрель 2021 года).

  
**Д. С. Ураева**  
Зам. председатель Ученого совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

**Г.И.Тоирова**  
Ученый секретарь Ученого совета по присуждению ученых степеней, доктор философии по филологическим наукам (PhD), доцент

**Д.З.Ражабов**  
Председатель Ученого семинара при Ученом совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, доцент

## **ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))**

**Актуальность и необходимость темы диссертации.** Начиная с середины XX века в мировом литературоведении особое внимание уделяется применению инноваций к вопросам структурно-семиотических исследований, определению места и значения знаков в составе художественного текста в формировании целостности, раскрытию значения теории стиха, поэтики и подтекстового смысла с точки зрения знаковых отношений. В частности, использование методов семиотики в изучении лирических произведений определенного автора, освещение определяющих и определяемых связей в структуре знака имеют важное значение в раскрытии с семантически-структурной позиции сущности художественного текста.

На сегодняшний день в мировом литературоведении ведутся исследования образцов художественной литературы со структурно-семиотической точки зрения, раскрытию парадигматических, синтагматических отношений в формировании художественного мира эпического и драматического текста. В связи с этим, особое внимание уделяется разработке научно обоснованных концепций структурализма и эффективному использованию семиотики в процессе исследования образцов определенного поэтического творчества; семиологической системы, текстовой безграничности, освещению взаимно связей знаков.

В условиях интенсивных реформ, проводимых в нашей стране, большое внимание уделяется развитию современной узбекской литературы, в том числе внедрению передовых методов и приемов мировой литературоведческой науки в процесс научных исследований. С этой точки зрения «Уделение основного внимания укреплению сотрудничества между научно-исследовательскими учреждениями, высшими учебными заведениями, отраслевыми институтами, научно-инновационными центрами и предприятиями в системе Академии наук, созданию условий стимулирующих научную и инновационную деятельность в сферах науки и образования становится требованием времени»<sup>1</sup>. Поэтому в современном литературоведении возникает необходимость углубления научных исследований по использованию семиотики; поэтики художественного текста, в частности, сущности поэтического текста, с опорой на бинарные оппозиции в системе структуры знака.

Научные результаты данного диссертационного исследования в определенной степени окажут практическое содействие выполнению задач, отраженных в Указах Президента Республики Узбекистан УП-4797 «Об организации Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои» от 13 мая 2016 года, УП-4947 «О Стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21

---

<sup>1</sup>Мирзиёев Ш.ММиллий тараққиёт йўлимизни қатъият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз.– Тошкент: Ўзбекистон, 2017. – Б. 171-172.

октября 2019 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности» от 17 февраля 2017 года, ПП-3271 «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения» от 13 сентября 2017 года, Постановлении №984 Кабинета Министров Республики Узбекистан «Об утверждении положения о департаменте развития государственного языка» от 12 декабря 2019 года и других нормативно-правовых документах имеющих отношение к данной сфере деятельности.

**Соответствие диссертационного исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики.** Диссертация выполнена в рамках приоритетного направления развития науки и технологий Республики. I. «Формирование и реализация системы инновационных идей в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-образовательном развитии информатизированного общества и демократического государства».

**Степень изученности проблемы.** В мировом литературоведении создано много работ относительно проблем структурализма и семиотики. Тот факт, что в научные исследования французского этнолога Клода Леви-Стросса, Р. Барта, Ж.М.Озиа, Ж.Лакана, в которые основывались на учении З.Фрейда<sup>2</sup>, в которых были использованы структурные методы<sup>3</sup> повлияли на становление структурализма как отдельной науки.

В русском литературоведении теория известного ученого Михаила Бахтина о «полифоническом мышлении», «структурная школа» русского ученого Ю. М.Лотмана, значительные исследования академика М.Б. Храпченко также посвящены проблемам семиотики.<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup>Клод Леви-Стросс. Структурная антропология. – М.: Эксмо-пресс, 2001. – 266 с.; Р.Барт. Избранные работы. – М.: Прогресс, 1989. – С. 82. Jean- Magiosias. Clefs roige structuralisше, Seghers, HI57. Манба:– <https://studfile.net/preview/3602311>. . – P.18.

Лакан Ж. Функция и поле речи и языка в психоанализе.– М.: Гнозис, 1995. – 488 с.; Лакан Ж. Инстанция буквы в бессознательном или судьба разума после Фрейда. – М.: Русское феноменологическое общество/Логос, 1997. – С. 140-172. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 1: Работы Фрейда по технике психоанализа (1953/54). – М.: Гнозис, 1998. – С.176-184. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 2: «Я» в теории Фрейда и в технике психоанализа (1954/55).– М.: Гнозис, 1999. – С.185-192. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 5: Образования бессознательного (1957/58). – М.: Гнозис, 2002. – С. 235-258. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 7: Этика психоанализа (1959/60). – М.: Гнозис, 2006. – С.346-368. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 11: Четыре основные понятия психоанализа. (1964).– М.: Гнозис, 2004. – С. 452-475. – <http://padabum.com/d.phpid=34765>; Лакан Ж. Семинары. Книга 17: Изнанка психоанализа. 1969. – М.: Гнозис, 2008.– С. 567-588.– <http://padabum.com/d.phpid=34765>. Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 445 с.; Бахтин М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 443 с.;

<sup>3</sup>Литературный энциклопедический словарь. – М., 1987.– 752 с.

<sup>4</sup>Храпченко М.Б. Художественное творчество, действительность, человек. Собрание сочинений в четырех томах. Том IV – М.: Художественная литература, 1982.– 480 с.; Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 443 с.

После обретения нашей страной национальной независимости в узбекском литературоведении стал проявляться интерес к структурализму. В книгах и статьях таких литературоведов как А. Расулов, К. Йулдошев, С. Мелиев, М. Холбеков и Б. Карим высказаны определенные точки зрения о сущности структурализма, его функциях и методах исследования, в некоторых работах использованы структурные и семиотические методы анализа<sup>5</sup>.

В процессе написания диссертации были учтены научные исследования вышеуказанных и ряда других узбекских и мировых литературоведов. В отличие от других работ, выполненных в этом направлении в нашем исследовании монографически на основе структурно-семиотических методов изучены знаковые отношения лирических образцов художественного текста.

**Соответствие диссертационного исследования с планом научно-исследовательских работ научно-исследовательского учреждения.** Диссертация выполнена в рамках направления «Актуальные проблемы узбекского литературоведения» (2017-2021 годы) в соответствии с планом научно-исследовательских работ Бухарского государственного университета.

**Цель исследования** - изучить парадигматические, синтагматические и противоречивые отношения знаков художественного текста и определить их роль и значение в формировании целостности художественного текста.

**Задачи исследования:**

прояснение семантико-морфологических особенностей художественного текста, отношение формы и концепта (определяющие-определяемые) которые образуют его содержание;

определение структуры знака, отношения (определяющего-определяемого) формы которая образует его состав и концепт, выявление значение концепта в формировании художественных концепций, выраженных в тексте;

определение масштаба парадигматических связей в контексте художественного текста, обозначить особенности таких связей-взаимосвязей, обоснование поэтико-функциональной значимости системы синтагматического знака;

---

<sup>5</sup>Расулов А. Структура ва структурализм. – Манба: Расулов А. Бадиийлик – безавол мезон. – Тошкент: «Шарқ» нашриёт-матбаа акциядорлик компанияси бош муҳарририяти, 2007. – Б. 28-56.; Йулдошев К. Бадиий таҳлил асослари. – УрДУ, 2008 (хаммуаллифликда). – 120 б.; Холбеков М. Структур адабиётшунослик. – Тошкент: Фан, 2014 – 136 б.; Ёкубов И. Структурал поэтика имкониятлари // Ўзбек тили ва адабиёти, 2006, – №3. – Б. 3-12.; Холбеков М. Ролан Барт ва структур адабиётшунослик // Ўзбек тили ва адабиёти, 2013, – №2. – Б. 23-33.; Мелиев С. Структурализм ва структурал таҳлил ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти, 2008, – №2. – Б.12-20.; Қахрамонов Қ. Адабий танқидда структур метод талқини // Ўзбек тили ва адабиёти, 2009, – №5. – Б. 34-38.; Карим Б. Структурал метод. – Манба: Карим Б. Рухият алифбоси. – Тошкент: Фафур Гулом номидаги нашриёт-матбаа уйи, 2016. – 266 б.; Саидова Р., Муродов Ғ. Бадиий матнда белги муносабатлари. – Тошкент: Наврўз, 2019. – 64 б.; Куронов Д. Чўлпон насри поэтикаси. – Тошкент: Шарқ, 2004. – 288 б.; С. Мели. «Асрга татиғулик кун»: романи бадиий структурасининг айрим хоссалари // Ўзбек тили ва адабиёти, 2010, – №2. – Б.16-23 б.; Муродов Ғ. «Юлдузли тунлар» романида бадиий кодлар // БухДУ илмий ахбороти. – Бухоро, 2000. – №1. – Б.23-27.; Алиева Н. «Ўткан кунлар»да психологик ҳолатлар // Ўзбек тили ва адабиёти, 2011, – №1. – Б. 52-59.

через изучение межтекстуальных парадигматических и синтагматических отношений демонстрация того, что она является единой художественной системой искусства слова национальной литературы;

выявление поэтико-семантических функций бинарных оппозиций в тексте и освещение места в выражении противоречивых отношений семиотического квадрата.

В качестве **объекта исследования** выбраны некоторые стихи из стихотворного сборника «Сакина», «Дух Туркестана» народного поэта Узбекистана Рауфа Парфи.

**Предметом исследования** является структура текста, знак и его отношения в поэтических произведениях Рауфа Парфи.

**Методы исследования.** В диссертации использовались структуральные, семиотические, герменевтические методы.

**Научная новизна исследования заключается в следующем:**

выявлены отношения определяющего и определяемого, косвенные и прямые связи в составе структуры текста;

межтекстовые парадигматические и синтагматические связи доказаны определенными научно-теоретическими выводами таких семиотических компонентов как интертекст и адресант текста.

обоснованы своеобразие знаковых отношений в стихотворениях Рауфа Парфи, масштабность текста и его коннотативная природа;

выявлено возникновение бинарных оппозиций между определенными знаками в системе художественного текста, а также доказано возникновение противоречивой связи на горизонтальных, вертикальных и диагональных линиях плоскости семиотического квадрата (СК).

**Практические результаты исследования** состоят из следующих:

образцы национальной поэзии исследованы посредством структурно-семиотических методов;

подчеркнуто значение парадигматических, синтагматических, бинарных оппозиций в возникновении системы художественного текста;

логический квадрат, введенный в научный оборот Аристотелем использован по отношению к художественному тексту и на этой основе сделаны необходимые выводы о противоречивых отношениях.

**Достоверность результатов исследования** определяется точностью постановки проблемы, получением теоретических сведений из имеющихся научных источников, обоснованностью приведенных анализов посредством структурных, семиотических и герменевтических методов, внедренностью в практику научных взглядов и выводов, подтвержденностью полученных результатов уполномоченными организациями.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость результатов исследования определяется тем, что научные взгляды относительно анализа художественного текста, поэтики и художественной структуры, развития современной национальной поэзии, основных принципов, художественности, своеобразия поэзии Рауфа Парфи служат в качестве теоретического источника в исследованиях по теории литературы, семиотики и структурного литературоведения.

Практическая значимость результатов диссертации заключается в том, что теоретические обобщения и анализы данной работы могут быть использованы для создания учебников, электронных учебников и учебных пособий по таким дисциплинам как «Современная узбекская литература», «Основы литературоведения», «Теория литературы», «Структуральные методы литературоведения»; а также тем, что термины использованные в ней могут быть применены для усовершенствования словаря терминов литературоведения и языкознания.

**Внедренность результатов исследования.** На основе научных результатов, достигнутых в процессе выявления знаковых отношений в художественном тексте:

выводы о характеристике особенностей модернистской поэзии и системе знаков в художественном тексте использованы в фундаментальном проекте Ф-1-06 по теме «Синтез литературных традиций Востока и Запада в узбекской литературе периода независимости» (2012-2016 гг) (справка №89-03-4076 Министерства высшего и среднего специального образования от 20 октября 2020 года). В результате было достигнуто углубленное освещение принципов художественной формы, стиля выражения, поэтического развития стихотворных произведений созданных в модернистском стиле в узбекской литературе, а также характеристика парадигматических и синтагматических признаков знаков в текстах;

выводы раскрывающие важность применения семиотического квадрата на основе логического квадрата Аристотеля по отношению к образцам современной узбекской литературы для прояснения сущности художественного текста использованы в практическом проекте № А-1-197 по теме «Исследование места и значения педагогических взглядов Алишера Навои в формировании культуры молодежи» (2015-2017 гг) (справка №89-03-4076 Министерства высшего и среднего специального образования от 20 октября 2020 года). В результате признана эффективность изучения образцов лирического творчества в качестве художественного текста и их исследование как единой литературно-поэтической системы;

обобщения-выводы из статей «Семиотическая система в художественном тексте», «Анализ художественных отношений в композиции лирического текста», «Парадигматические отношения в поэтическом тексте» были использованы в практическом проекте А-1-118 на тему «Подготовка и издание учебного пособия по интерпретации и описанию образа Наваи» (2015-2017 гг) (справка №89-03-4076 Министерства высшего и среднего специального образования от 20 октября 2020 года). В результате была достигнута демонстрация значение семиотики в анализе и интерпретации художественного текста в узбекской литературе и выявление его типологической сущности.

парадигматические и синтагматические связи-взаимосвязи из исследования, а также выводы подтверждающие то, что образцы национальной и мировой литературы являются единой художественной системой были использованы в проекте Erasmus+(К-102) «Создание электронного фонда фольклора тюркских народов и их перевод на

английский язык» выполненного в Стамбульском Коммерческом университете Турции (Справка Стамбульского Коммерческого университета от 10 июня 2020 года). В результате была уточнена значимость семиотических методов в изучении и исследовании турецкими и иностранными студентами основ узбекской литературы, в частности, образцов художественного творчества;

выводы относительно освещения противоположных отношений в художественном тексте были использованы Индийском культурном центре имени Лала Бахадура Шастри (Справка Индийского культурного центра имени Лала Бахадура Шастри от 2 марта 2020 года). В результате было достигнуто сотрудничество по организации исследований, повышению культуры чтения и пропаганде изучения узбекской литературы.

научные выводы теоретико-практического характера по структурно-семиотическому анализу художественного текста были использованы при подготовке сценария передачи «Маърифат ёғдуси», подготовленного телеканалом «Махалля» Национальной телекомпании Узбекистана (справка № 01-18-131 Узбекской Национальной телерадиокомпании от 10 февраля 2020 года). В результате был создан фундамент для совершенствования познаний телезрителей относительно значения структурализма и семиотики в изучении художественной литературы, в частности о своеобразных аспектах исследования знаковых отношений в процессе структурно-семиотического анализа.

**Апробация результатов исследования.** Результаты диссертационной работы были апробированы на 4 международных и 8 республиканских научно-практических конференциях.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертации автором опубликовано всего 21 научных работ, в частности 1 брошюра, 8 статей в научных журналах рекомендованных Высшей аттестационной комиссией для публикации основных результатов докторских диссертаций, из которых 3 в республиканских и 5 статей в зарубежных журналах

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Общий объем работы составляет 152 страниц.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

Во **введении** диссертации обоснована актуальность и востребованность темы диссертации, приведены сведения о степени изученности проблемы, целях и задачах диссертации, объекте и предмете, соответствии приоритетным направлениям развития науки и технологий Республики Узбекистан, научной новизне, практической и научно-теоретической значимости полученных результатов, достоверности, внедренности, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава под названием «**Семиотика и художественный текст**» состоит из трех частей. В первой («Роль семиотики в литературоведении») части освещена специфика науки о знаках, структурализм и взгляды

специалистов семиотики относительно знака, его значения в исследовании художественного текста.

В возникновении таких отраслей науки, как структурализм и семиотика важное значение имеют теория языковой системы Ф. де Соссюра, психоанализ З.Фрейда, полифоническая теория М.Бахтина<sup>6</sup>.

Западные структуралисты и семиотики всегда рассматривали проблему языка как первостепенную задачу. Такое отношение, в частности отчетливо прослеживается в работах Р. Барта и Дж. Лакана. Ролан Барт над точно такой же проблемой размышлял в таких своих исследованиях как «Мифы», «Литература и метаязык», «Разделение языков», «Война языков» и «Гром языка». В данной части ведется речь о художественном тексте, отношениях знаков (парадигматических, синтагматических, бинарных связей). Указывается на то, что текст представляет собой художественную систему, состоящую из сложения мелких единиц, целостность которых проявляется в результате взаимосвязи знаков.

Сначала появившаяся в развитых странах Запада и вступившее на путь учение о структурализме и семиотике с начала 60-х годов прошлого века хотя и медленно стало проникать на научную территорию бывшего Союза. Начал работу Центр структуральных исследований Тартуского государственного университета. Началось движение подхода к образцам художественной литературы в виде текста и признания в нем системы знаков. В советское время любая доктрина или теория, а также гуманитарная сфера появившаяся на Западе, рассматривались скептически и господствовал отрицания их. В таких историко-культурных условиях академик М. Б.Храпченко опубликовал два исследования, посвященных проблемам семиотики. В отличие от литературоведов, опирающихся на идеологические и политические основы той системы, ученый подошел к этой сфере с научно-теоретической точки зрения и по мере возможности постарался мыслить объективно и справедливо.

В вступительной части статьи «Семиотика и художественное творчество» ученый отметил, что «знаки системы знаков занимают большое место в социальной жизни человека» и в качестве примеров привел различные ритуалы, сигналы, денежные знаки, формы одежды, естественные и искусственные языки.

В работе признается, что «освещение проблемы знаковых явлений в литературе и искусстве» представляет особый интерес как в общем плане, так и с точки зрения оценки отдельных процессов в современном и прошлом искусстве.

---

<sup>6</sup> Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1977. – 695 с.; Соссюр Ф. де. Заметки по общей лингвистике. – М.: Прогресс, 2001. – 280 с.; Фрейд З. Психология масс и анализ человеческого Я. – М., 2016. – 82 с.; Фрейд З. Введение в психоанализ. – М., 2017. – 483 с.; Бахтин М. Проблемы поэтики Достоевского. – М.: Сов. писатель, 1963. – 360 с.; Бахтин М. Литературно-критические статьи. – М.: Художественная литература, 1986. – 445 с.; Бахтин М. Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 443 с.; М.М. Бахтин и методология современного гуманитарного знания: Тез. докл. Участников вторых саранских Бахтинских чтений / Редкол.: А. И. Сухарев (отв. ред.) и др. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 1991. – 120 с. Бахтин М.М. Автор и герой: К философским основам гуманитарных наук. – СПб.: Азбука, 2000. – 336 с.

Вторая часть главы называется «**Структура знака**», в которой в процессе анализа текста («Кўнглим қоронғудир. Теварак тутун...») относящегося к лирическому творчеству Р.Парфи освещается своеобразие структуры знака.

Концепт переходящий из одной семиотической системы (языка) в другую систему (художественный текст), хотя и на время, но сохраняет свои прежние особенности. Это указывает на его принадлежность к языковому слою. В то же время с точки зрения текстового слоя является формой. В процессе анализа текста недостаточно изучать только языковой концепт знака. В таком лингвотекстовом мире «по мере того, как содержание переходит в форму, оно теряет свою собственную случайную точность, опустошается, обедняется, из него уходит история и остаются лишь буквы»<sup>7</sup>. Такое положение определяющего в тексте объясняется тем, что он передает совокупную информацию в определяемое (концепт), которое является его компонентом. Концепт знака не только принимает, но и серьезно обрабатывает информацию в конструкции определяемого. Координируется с другими знаками в композиции художественного текста, в результате чего текстовый знак качественно меняется и начинает служить интересам концепта той семиотической системы, к которой принадлежит. Важнейшая особенность концепции текста в том, что он имеет признаки явной историчности.

Мы попытаемся подтвердить эту мысль на основе стихотворения, выбранного из лирического наследия Рауфа Парфи<sup>8</sup>. Это художественное произведение было написано накануне обретения национальной независимости Узбекистана в 1988 году и посвящено золлисонайну (азербайджано – узбекскому) литературоведу Акифу Багиру. Стихотворение является примером совершенной художественно-поэтической системы, написанной с большой болью о прошлом, достижениях и трагедиях, а также перспективах тюркских народов.

К этому тексту в качестве эпиграфа был взята единица «Ассалому алайкум, дорнинг оғочи» из эпоса «Кунтугмиш». По мере того, как использованные в одном тексте художественные отрывки и включенные в него знаки проникают в другую поэтическую систему, они приобретает новый смысл, приспосабливается к требованиям и возможностям новой художественной среды, а также к идейному идеалу. Следовательно, они приобретают симптомы-характеристики, которые серьезно отличаются от предыдущих. Подобное явление можно наблюдать и на примере этого эпиграфа.

В единице «Ассалому алайкум, дорнинг оғочи» из текста присутствуют два знака:

- 1) ассалому алайкум;
- 2) дорнинг оғочи.

---

<sup>7</sup>Барт Р. Избранные работы. – М.: Прогресс, 1989. – С. 82.

<sup>8</sup>Рауф Парфи. Туркистон рухи. – Тошкент: Шарк, 2013. – Б. 220-221.

Проверка состава этих знаков в эпиграфе поэтического текста дает возможность уточнить различия и взаимосвязь между этими единицами в обоих текстах.

Анализ в данной части концепта художественного текста показывает, что они служат для раскрытия не абстрактной реальности, а сущности конкретного исторического общественно-политического строя (Туркестан в колониальный период. Когда лирический герой смотря на виселицу и говорит «ассалому алайкум»), то есть принимает неизбежную смерть и вступает в неравное поле битвы, то в этом естественно, существует ясная и исторически доказанная причина и фактор такого чрезвычайного мужества. Такие причины и факторы не нашли своего выражения в деталях этого знака. Потому как в силу выражаемого смысла и художественно-поэтической задачи каждый концепт ограничен по своим размерам и структуре, назначению и функциям. Следовательно, эти концепты, если рассматривать их несколько шире, по сущности знаков имеют скорее нарративный характер. Они приводят к возникновению в уме читателя вопроса «Почему?». Ответ на этот вопрос можно найти если проанализировать и другие элементы знака в тексте.

В части под названием «Творчество Рауфа Парфи как художественный текст» ведется речь о том, что характерно-функциональные признаки художественного текста проявляются в его структуре.

В процессе структурно-семиотического анализа автор (творец) остаётся вне поля зрения. Такой метод не означает отрицания поэта или автора, непризнания его заслуг. Отделение автора от текста и сосредоточение основного внимания на образце художественности необходимо для точности исследования и анализа. При этом личность автора не принижается, напротив, образец художественного творчества принадлежащий его перу, изучается очень глубоко и всесторонне. В результате становится понятной сущность текста, определяются его внутренние пласты, становится известной художественно-эстетическая ценность продукта творчества.

В художественном тексте, автор принимает непосредственное участие и выражает свое отношение к событию, герою другим, значит естественно, нетникакой возможности оставлять без внимания самого автора. В этой ситуации к автору следует относиться как к одному из образов в композиции художественного текста.

Художественный текст-это самостоятельное поле. Он действует и проявляет свою сущность только в рамках законов речности имеющих отношение к себе. Самостоятельность художественного текста прежде всего проявляется в том, что он не подчинен не только автору, но и определенной идеологии, учению, мировоззрению. Это не означает, что текст отвергает какую-либо идею или идеал. В художественных пластах текста конечно же, находят отражение идеологии и теории, выражающие определенную точку зрения, взгляды. Однако текст не относится к ним односторонне (тенденциозно). Образы из композиции художественного текста могут относиться к таким учениям и мировоззрениям с точки зрения отрицания или подтверждения, но текст по отношению к таким взглядам сохраняет свою нейтральность.

В семиотике всегда подчеркивается мысль обескрайности текста. Когда говорим обескрайности текста то принимаются во внимание две вещи:

1. Бесчисленность знаков на территории художественного текста.
2. Открытие все более новых смыслов в процессе анализа художественного текста, а также стабильное продолжение этого процесса.

Необходимо отличать художественный текст от антитекста. Текст-это совершенная литературно-эстетическая система. Каждая единица в нем (слово, предложение, фраза, часть текста) имеет свое место и функцию. Они не могут быть изменены или уменьшены. Если этой делается, то подрывается совершенство текста, нарушается художественно-эстетическая система.

В этой части для семиотического исследования было выбрано стихотворение Р. Парфи «Абдурауф Фитрат», разделены на текстовые разделы (лексиконы), определены знаки в них, показаны их художественно-поэтические отношения. Из семиотического анализа видно, что поэма «Абдурауф Фитрат» представляет собой совершенную художественно-поэтическую систему, возникшую на основе критериев высоких художественных критериев, в которой искусно создан лирический герой, а также образ автора.

Следующая глава работы называется **«Парадигматические и синтагматические отношения в лирическом тексте»** в первой части которой («Парадигматические отношения в поэтическом тексте») изучены взаимоотношения взаимно близких знаков. Для выполнения этой задачи стихотворение поэта «Она Туркистон» было разделено на 12 частей, каждая из которых анализировалась отдельно.

Каждый выделенный отрывок текста, играет важную роль в становлении мастерской идейно-художественной концепции в стихотворной системе. Рассмотрим один из них.

Лексия 3. Бот-бот хаёлимдан чекинди мубхам,  
Фикримдан юлқинди Ватан қораси.  
Олизда милтираб сўнаётган шам  
Кўхна ҳасратимнинг машъум яраси.

Этот фрагмент текста сложился на основе метафорической цепочки, включающей в себя четыре символа-метафоры: а) временами отступающая от сознания неизвестность – прошлое, которое еще не стерлось из памяти: когда-то освобожденная родина, ее славное прошлое, ее гении внесшие большой вклад в мировую цивилизацию, славные богатыри потрясшие мир, непобедимые предводители, огромные каганаты...б) тень Родины вырвавшаяся из мыслей лирического героя-то есть «черный призрак». В то время, когда жил лирический герой и автор (Абдулла Кадыри, автор), Туркестан был колонией другой страны, империи. В этом случае Родина не может показать себя миру, он может проявить себя лишь как призрак; в) свеча, которая вспыхивает в далеке-это Родина, то есть Мат Туркестан. Земля, потерявшая свою независимость, подобна угасающей свече; д) «кўхна ҳасратимнинг машъум яраси» – этот знак представляет собой иную форму предыдущей метафоры-знака, используемого для того, чтобы еще раз подчеркнуть страдания родной земли.

Для прояснения впечатлений от синтагматического отношения, структурно-семиотически проанализировано стихотворение поэта под названием «Хайрлашдик...Ўйнар капалак...» которое состоит из тринадцати полустиший, В процессе исследования художественный текст был разделен на 15 лексий и соответственно проанализирован.

В качестве примера приведем трактовку первого текстового фрагмента.

Лексия 1. «Хайрлашдик...Ўйнар капалак...» Мнения, выраженные в двух предложениях, состоящих всего из трех слов, входящих в состав первого фрагмента текста, могут произвести определенное впечатление как на исследователя, так и на читателя. Именно на этом месте идет речь о любви. «Хайрлашдик» («Мы расстались») – парень и девушка (или мужчина и женщина) расстаются друг от друга по причинам, которые не упоминаются в тексте. Это не временное, в вечное расставание.

«Ўйнар капалак». Тут слово «капалак» («бабочка») употребляется в коннотативном смысле. Чтобы понять этот переносной смысл, необходимо вспомнить образцы устного и письменного художественного творчества, а также живую разговорную речь народа. В народном воображении бабочка является символом неустойчивости, вместе с тем и неверности. Танец бабочки длится не долго, всего лишь несколько мгновений.

Таким образом, слово «хайрлашиш» имеет коммуникативное, а «Капалак ўйини» – коннотативное значение. Как только оба они сливаются в один синтагматический ряд, в поэтическом отрывке формируется новое понятие: из начальный текст выражает взгляд на неустойчивую любовь.

В части под названием «Межтекстуальные парадигматические и синтагматические отношения» исследованы отношения между текстами.

В литературоведении существуют различные взгляды на отношение межтекстовые отношения (интертекст). По словам Ролана Барта, «любой текст, по сути, является интертекстом: другие тексты будут существовать на разных уровнях в нем в знакомой или незнакомой форме; в его основе лежат как тексты предыдущей культуры, так и тексты настоящего периода. Любой текст-это «новая ткань», сотканная из старых цитат (слов или фраз)».

Н.Ю. Белозерова трактовала это явление как комплекс текстов, складывающихся на протяжении веков. В. Хейнемен считал, что связь между текстами «означает, что «адресант текста, то есть отправитель, используя копии хорошо знакомых ему текстов опирался, о сознано или неосознано следовал, адаптировался к определенным текстам»<sup>9</sup>. Хотя приведенные выше мнения различаются по форме и содержанию, имеют общность приоритетных мыслей общий: независимо от того, когда создаются тексты, между ними существует связь-робиты.

Движение, являющееся преобладающей чертой художественного текста, прежде всего происходит в рамках конкретного текста. При этом в рамках художественного текста знаки вступают в парадигматические, синтагматические и противоречивые (бинарные) отношения друг с другом. Именно такое примыкание-связь обеспечивают целостность текста. Но

---

<sup>9</sup>Иқтибослар қуйидаги манбадан олинди: Холбеков М. Структур адабиётшунослик. – Тошкент: Фан, 2014. – Б. 126.

межзнаковые отношения-связи возникают не только на территории одного текста. После того как действие выполняет свою задачу в определенном тексте, оно стремится «наружу» – к другим текстам. Таким образом, происходит процесс межтекстовых связей.

В этой же части были изучены три формы примыкания между текстами:

1. Для определения знаковой связи между отдельными текстами, посвященными художественному творчеству конкретного автора, были выделены и изучены с точки зрения поставленной проблемы два художественных произведения из лирических стихотворений Рауфа Парфи. Это:

а) «Любовь» (1977 год);

б) «Сунбула» (1980 год).

2. Художественно-поэтические связи художественного текста, принадлежащего перу одного автора в рамках некоторой (национальной) литературы с текстом, принадлежащий перу другого автора.

Такая связь была выявлена в процессе исследования взаимосвязанных знаков в стихотворениях Абдулхамида Чулпана «Хазон» и «Абдурауф Фитрат» Рауфа Парфи, в результате чего получены определенные выводы.

3. Связь текста, относящегося к одному национальному искусству слова в мировом литературном масштабе, к тексту относящегося к другой национальной литературе.

В опыте художественного творчества встречается два проявления подобной связи-взаимо связанности:

1) непосредственно знаковые отношения: T1 (художественный текст, относящийся к одной национальной литературе) —→ T2 (художественный текст, относящийся к другой национальной литературе);

2) посредственно знаковые отношения (при котором существует межтекстовые художественно-поэтические отношения: T1; T2; T3; T4 (при котором указаны художественные тексты, относящиеся кразличной национальной литературе).

В этом случае связь между описанными выше текстами через условные знаки может происходить следующим образом:

1) T1 —→ T2 —→ T3 —→ T4 этой форме связи свойственна последовательность;

2) T1 —→ T3 —→ T4 –при такой связи T4 образует знаковые отношения не с главным источником (T1), а с T3, которые ранее был связан с этим основным объектом.

При посредственной знаковой связи может наблюдаться художественное влияние. Однако при связи T1 —→ T3 —→ T4 не существует не посредственного литературного влияния между T1 и T4. Несмотря на это, в текстовой связи между T3 и T4 необходимо признать пусть и посредственной, но все такой определенное значение T1.

Парадигматические, синтагматические отношения в первом проявлении были определены процессе изучения знаковых связей между стихотворением «Желание» известного певца свободы, ярким представителем мировой литературы А.С.Пушкина и стихотворением «Сунбула» Рауфа Парфи. Какой

бы мучительной не была страсть, лирический герой в стихотворении «Желание» говорит, что страсть уму дорога и священна, что он готов умереть на этом пути, когда как влюбленный юноша в «Сунбула» обращаясь к возлюбленной восклицает, что «если твои глаза-река, то мое тело наполнит ее». Так в данных концептах выражен художественный идеал, о том что «Любовь сильнее смерти».

Выше приведенные исследования и анализ показывают, что межзнаковая связь-примыкание возникает только между текстами – совершенной художественно-поэтической системой. Такого отношения между художественным текстом и антитекстом (несовершенным произведением) возникнуть не может.

Следующая глава называется «**Бинарная оппозиция в художественном тексте**», в первой части («Текстовая и бинарная оппозиция») которой рассматриваются роль и значение межзнаковых отношений в художественной системе поэзии.

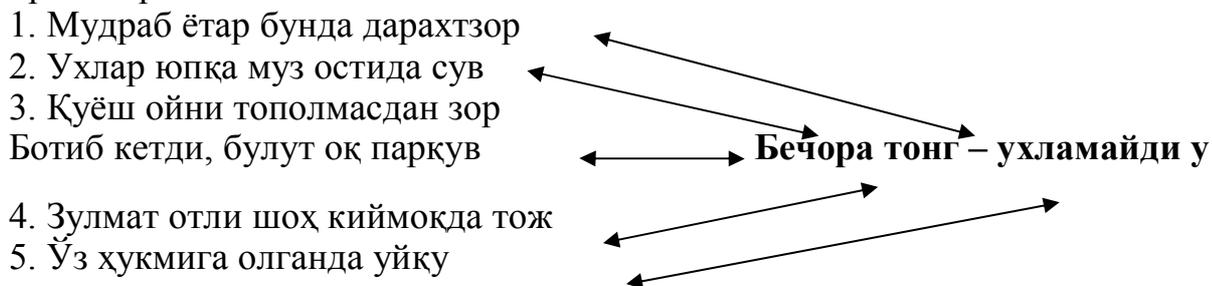
Бинарные оппозиции возникают между определенными знаками в рамках художественного текста. Следовательно, можно будет задуматься о противоречии между знаками как только будет определена его сущность.

Противоречие определенного знака не всегда встречается в составе текста. Тем не менее, его конфликт может существовать либо в исходном тексте, либо в «подсознательном» слое образа автора. Например, если в тексте изображается суровая зима и психологическая подавленность лирического героя, то необходимо учитывать, что в противовес с зиме могут подразумеваться весна или лето.

Если посмотреть на проблему с такой точки зрения, то выясняется важное значение бинарных оппозиций в определении основной идеи-образа (введенного в научный оборот Бахтиным) в художественном тексте.

В ходе анализа стихотворений «Мудраб ётар бунда дарахтзор», «Муаллақ кўллардек булутлар» показана роль бинарной оппозиции в проявлении доминирующей мысли стихотворения, усилении коннотативной мысли в концепте знака.

Семиотический анализ стихотворения «Мудраб ётар бунда дарахтзор» показывает, что текст от начала до конца построен на основе бинарной оппозиции. Пять знаков из предыдущих текстовых отрывков вступают в связи-робиты с заключительным знаком в последнем стихе и образуют противоречивые отношения:



Во второй части третьей главы, озаглавленной как «**Семиотический квадрат и бинарная оппозиция**», для определения противоречивых связей в художественном тексте использован семиотический квадрат.

Семиотический квадрат разработан и внедрен в научный оборот представителем Парижской семиотической школы А.Ж.Греймасом. Этот ученый, литовец по происхождению, также внес достойный вклад во французскую лингвистику и семиотику. Система, которую он разработал основывалась на логическом квадрате Аристотеля.

Семиотический квадрат (СК) является универсальным научным средством, который может быть использован в ряде наук, в том числе и при анализе художественной литературы.

По мнению российского семиотика Тамары Борисовой, «семиотический квадрат-это изображение, призванный представить логическую организацию (фрагментацию)той или иной семантической категории. Это понятие используется для определения типологии отношений между знаками семантической категории»<sup>10</sup>.

По мнению специалистов по семиотике, в том числе и Греймаса, знак-это прежде всего продукт противоречия<sup>11</sup>. По требованию логического мышления «сладкое» непременно подразумевает «горькое». Без «малого» невозможно представить или оценить «большое». Это вывод науки логики. Эту идею можно применить и к семиотике. Для того чтобы возникло межзнаковое противоречие, должно существовать понятие, которое бы объединяло эти два знака. Понятие, которое объединяет вышеуказанное «сладкое» и «горькое» – это «вкус».

Семиотический квадрат состоит из трех различных отношений:

1) отношение, основанное на противоречии знаков, расположенных на плоской (горизонтальной) поверхности;

2) противоположное отношение, возникающее из противоречия знаков по диагонали;

3) стоячая (вертикальная) импликация или комплиментарное отношение. Именно связь знака определяет правильность противоречия, что указывает либо на противоречие между знаками, расположенными вертикально в квадрате, либо на его отсутствие.

В этой части по бинарной оппозиции и на основе семиотического квадрата было проанализировано стихотворение Рауфа Парфи «Абдулхамид Сулаймон Чўлпон», написанное в 1974 году, вследствие чего были получены некоторые выводы.

В ходе исследования изучены текстовые единицы на диагональном, горизонтальных концах плоскости СК на основе противоречивых отношений. Лишь после завершения первых двух этапов операций анализа был определен заключительный процесс, а именно отношения  $S1$  и  $\sim S2$ , а также отношения  $S2$  и  $\sim S1$ . Это заключительный этап нашего исследования на основе семиотического квадрата, поскольку именно этот этап позволяет сделать однозначный вывод о том, достоверными были ли предыдущие анализы.

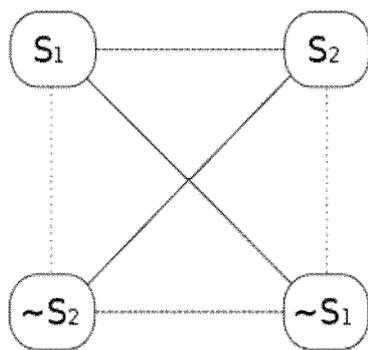
---

<sup>10</sup>Борисова Т.Семиотический квадрат, как зеркало арт-революции – [http:// jgreenlamp.narod.ru/kvadrat\\_sem.htm](http://jgreenlamp.narod.ru/kvadrat_sem.htm).

<sup>11</sup><https://yandex.uz/images/#!/images/search&source=wiz>

В учении Греймаса об этом говорится следующим образом: «Импликация или комплиментарность-это вертикальные стороны семиотического квадрата. Это отношение выражает связь с терминов, основанную на отрицании его противоположной стороны: **доброта-не зло; высота-не глубина**. Если **добро** не означает зло, то элементы в паре **добро / зло** будут принадлежать к разным семантическим категориям»<sup>12</sup>.

Йиллар баҳоримни учирди чалқиб, Хун давридан омон келди Ғиротинг,  
Музларга кўчирди ўтлуғ ёзимни. Қутлуғ Энасойнинг эзгу эртаги.



Порлоқ осмонингда кузғунлар учди,  
Э-воҳ, ёғийларинг солди яғмони.

Ўрхун бўйларида тошга айландинг,  
Кўкларга санчилдинг, Турон  
Бўлдинг Сен.

Если с этой точки зрения мы посмотрим на знаки, содержащие лексии в S1 и ~ S2, то убедимся, что они дополняют друг друга и являются узлами семантической категории единого взаимосвязанного подхода-обсуждения:

Йиллар баҳоримни учирди чалқиб, Музларга кўчирди ўтлуғ ёзимни. / Порлоқ осмонингда кузғунлар учди, / Э-воҳ, ёғийларинг солди яғмони.

Отношения S2 и ~ S1 также подтверждают эту мысль: Хун давридан омон келди Ғиротинг, Қутлуғ Энасойнинг эзгу эртаги. / Ўрхун бўйларида тошга айландинг, Кўкларга санчилдинг, Турон бўлдинг Сен.

Концепт знаков в текстовых фрагментах, размещенных в углах семиотического квадрата, было проанализировано с точки зрения бинарных оппозиций по горизонтальным, вертикальным и диагональным линиям, а также были получены следующие результаты:

1. Стихотворение написано в честь патриота Абдулхамида Чулпана. Поскольку создание текста относилось к советской эпохе, основные взгляды которые подразумевались быть выражены внем, были изображены на основе определенных символов, то есть в коннотативном ключе. Как уже говорилось, в художественном тексте освещается отношения движения джадидов, к которым принадлежал и Чулпан к Родине, особенно к родному языку.

2. В тексте этого стихотворения бинарные оппозиции занимают доминирующее положение. Данную мысль подтверждают результаты трактовки на основе определенных единиц вырванных из текста по ровной (S1 и S2) а также диагональной (S2 и ~ S2) плоскости. Это противоречие отражает вопрос жизни и смерти тюркских народов и языка. Как бы ни были

<sup>12</sup>i.m.wikiptdia.org

велики и последовательны нападки на народ и язык, они сумели вырваться из бурь истории и благополучно дошли до сегодняшних дней.

3. Основная задача любой интерпретации, в том числе и семиотической, заключается в определении степени художественности в образцах художественной литературы. Семиотический квадрат также служит этой задаче. Если художественное произведение не является совершенной литературно-поэтической системой, то в отношении него не могут быть использованы методы семиотического исследования, в частности, семиотический квадрат. Следовательно, это художественное произведение не может считаться художественным текстом. Наличие возможности анализа отдельных единиц стихотворения «Абдулхамид Чулпон» согласно всем параметрам семиотического квадрата позволяет оценить его в качестве художественного текста.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Исследования по семиотике свидетельствуют о том, что наряду с признанием ее значительной научно-теоретической и научно-практической значимости в литературоведении эта сфера все еще находится на стадии становления и развития. Его теория нуждается в дальнейшем совершенствовании, устранении некоторых неопределенностей и противоречий.

2. Текст (художественный текст) – это художественно-поэтическое поле не знающее предела, оно содержит бесконечно количество знаков. Эти знаки охватывают всю территорию текста и вступают в различные коммуникативные отношения друг с другом, обеспечивая целостность текста. Бесконечность текста возникает из-за связи-взаимо связи знаков в его поле.

3. Художественный текст никогда не состоит из одного слоя. Если рассматривать ее горизонтально, то она включает в себя несколько художественно-поэтических слоев. Движение художественного текста происходит за счет парадигматических, синтагматических и бинарных отношений.

4. Главная особенность художественного текста – это движение. Знаковые отношения создают движение текста. Но первоначальное взаимодействие в тексте – процесс стремления друг к другу изначально проявляется в системе знаков. При определяющее-определяемое вступают в отношения друг с другом как члены родственной пары. Это и есть признак действия.

5. В рамках художественного текста никогда не возникают отношения между формами (определителями). Всякое отношение возникает только между концептами. Концепт не всегда полностью базируется на лексическом значении, выраженном определителями, но и может приобретать новое значение и смысл благодаря сущности концепции художественно-поэтической конструкции. Один концепт также может иметь две или более форм (определителей).

6. Парадигматические отношения – это взаимосвязи-робиты знаков, которые близки и связаны друг с другом. Для того чтобы знак имел определенные отношения с другим знаком в тексте, прежде всего, необходимо находиться в рамках единой системы с ним. Художественный текст – именно такая целостная система. Любой художественный текст состоит из набора символов и их взаимодействия. Наглядным доказательством этого мнения, можем увидеть на примере стихотворения «Она Туркистон». Процесс структурно-семиотического анализа показывает, что данный художественный текст в основном состоит из комплекса парадигматических отношений. Хотя синтагматические отношения более относительно меньше встречаются в композиции художественного текста, их значение не уступает парадигматическим и противоречивым коммуникативным связям. Такое отношение играет важную роль в возникновении целостности текста и формировании в нем сложных человеческих переживаний и мыслей в поле единой художественной структуры.

7. В тексте стихотворения «Хайрлашдик... Ёйнар капалак» большинство описанных синтагматических отношений, связаны со знаками относящимися к «капалак». «Бабочка», не имеющая прямого отношения к «любви», вступила в синтагматическую связь с другими знаками, что послужило раскрытию и прояснению ведущей мысли-идеи, которую хотелось высказать.

8. Поскольку текстовые отношения являются свободными, то нет никаких препятствий или запретов для связи стихотворения с другими текстами, принадлежащими к таким жанрам, как баллада, эпос; повесть, повесть, рассказ; драма, комедия, трагедия. Поэтому связи художественного текста можно будет осуществлять даже в рамках образцов различных жанров. Однако несколько удобно и эффективно осуществлять структурно-семиотические художественные связи в рамках того или иного литературного жанра или типа.

9. Межтекстовые отношения возникают в промежутке художественных текстов в рамках: а) творчества определенного поэта (писателя, драматурга); б) определенной национальной литературы; в) в рамках мировой литературы. Наличие знаковых связей между текстами имеет два различных проявления:

а) межтекстовые связи-робиты, в которых присутствуют признаки литературного влияния. В качестве примера можно привести стихотворения А. С. Пушкина «Желание» и «Сунбула» Рауфа Парфи. Р. Парфи был хорошо знаком с творческим наследием великих деятелей мировой литературы, в том числе и поэта, признанного «солнцем русской поэзии». Он в своей автобиографии писал, что «брал уроки» начиная от Наваи до Абдуллы Орифа; от Александра Пушкина до Виктора Соссюра».

б) знаковые отношений между художественными текстами, в которых отсутствует явление литературного влияния. В любом случае следует иметь в виду, что знаковые связи – это сам по себе самостоятельный, отдельный литературно-поэтический процесс.

10. Бинарные оппозиции возникают между определенными знаками в рамках художественного текста. Как только будет определена сущность

знака, можно поразмыслить о противоречии между ними. Противоречивое отношение важно при определении главной идеи-образа художественного текста.

В поэтическом тексте, начинающемся со строки «Мудраб ётар бунда дарахтзор» преобладающий конфликт выражал бескомпромиссное противостояние между Светом и Тьмой. Знак Рассветав тексте символизирует мечту о свободе. Знак Тьмы выражает в своей художественной конструкции угнетение и деспотизм. Бинарные оппозиции в поэтическом тексте выражают оптимистический настрой.

Анализируемый второй поэтический текст «Муаллақ кўллардек булутлар» состоит из двух художественных пластов. Хотя этот текст содержит парадигматические, синтагматические связи, но в возникновении ведущей идеи бинарные оппозиции играют доминирующую роль. Поскольку противоречивое отношение придает резкий драматизм любому тексту и способно поднять художественный пафос на более высокий уровень.

11. Семиотический квадрат (СК), основанный на логическом квадрате Аристотеля, является научным средством, который может быть использован в ряде наук, в том числе и при анализе художественного текста. Опыт использования СК применительно к образцам современной узбекской литературы (стихотворения Рауфа Парфи) показывает его важность в прояснении сущности художественного текста. С помощью семиотического квадрата появляется возможность определить противоположные отношения, возникающие от противостояния горизонтальных, вертикальных и диагональных знаков и на основе бинарных оппозиций исследовать их. Подобный метод даёт возможность тщательного изучения противоположных связей между концептами знака в составе художественного текста.

**SCIENTIFIC COUNCIL FOR AWARDING  
SCIENTIFIC DEGREES PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09  
AT BUKHARA STATE UNIVERSITY**

---

**BUKHARA STATE UNIVERSITY**

**SAIDOVA RAIKHONOV ABDUGANIEVNA**

**SIGN RELATIONS IN FICTION TEXT**

**10.00.02 – Uzbek literature**

**DISSERTATION ABSTRACT  
for the doctor of philosophy degree (PhD) on philological sciences**

**Bukhara – 2021**

**heme of the dissertation for doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under 3.PhD/Fil960**

The dissertation has been carried out at Bukhara State University.

The dissertation abstract is published in three languages (Uzbek, Russian, English (resume) on the web-site of the Scientific Council (buxdu.uz) and «Ziyonet» Information-Educational portal ([www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)).

**Scientific supervisor:**

**Murodov G'ayrat**

Doctor of Philological Sciences

**Official opponents:**

**Khasanov Shavkat Akhadovich**

Doctor of Philological Sciences, Professor

**Sariev San'atjon Matchonovich**

PhD, docent

**Leading organization:**

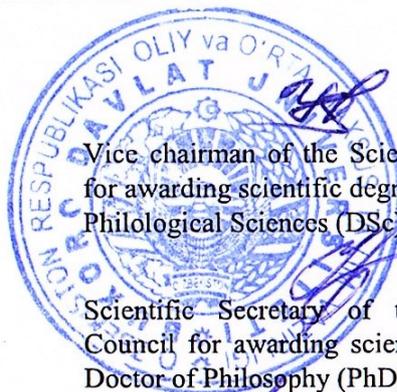
**Navoi State Pedagogical Institute**

The defense of dissertation will take place on «18» may 2021 at 10:00 at the meeting of the Scientific Council awarding scientific degrees **PhD.03/27.02.2020.Fil.72.09** at Bukhara State University (Address: 200117, Bukhara city, Mukhammad Ikbol street, 11. Tel: (0365) 221-29-14, fax: (0365) 221-27-57; e-mail: [buxdu\\_rektor@buxdu.uz](mailto:buxdu_rektor@buxdu.uz))

The dissertation could be reviewed in information-resource center of Bukhara State University (registration number 52). (Address: 200117, Bukhara city, Mukhammad Ikbol street, 11. Tel: (0365) 221-29-14).

Dissertation abstract sent out on «28» april 2021.

(Mailing report number № 1 on «29» april 2021)



**D.S. Urayeva**

Vice chairman of the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences (DSc)

**G.I. Toirova**

Scientific Secretary of the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy (PhD)

**D.Z. Rajabov**

Chairman of the Scientific Seminar at the Scientific Council for awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences (DSc)

## INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The **aim of the research** is to study the paradigmatic, syntagmatic and contradictory relations of the characters in the literary text and to determine their role and importance in the formation of the integrity of the literary text.

As **the object of the research work** some of the poems of the People's Poet of Uzbekistan Rauf Parfi, included in the collections of poems «Sakina», «Spirit of Turkestan» were selected.

**The subject of the research** is the text structure, character and its relations in the poetic works of Rauf Parfi.

**Scientific novelty of the research work consists of the following:**

the signifier-known relations in the structure of the sign, as well as indirect and direct connections have been identified;

certain scientific and theoretical conclusions on interdisciplinary paradigmatic and syntagmatic connections, semiotic components such as intertext, text addressee have been proven;

the artistic-poetic structure of character relations in the poems of Rauf Parfi, the infinity of the text have been illuminated from a communicative, connotative point of view;

in the system of artistic text it has been found that binary opposition occurs between certain characters, the contradictory relations in the text have been proven to be reflected in the diagonal, vertical and horizontal lines of the level of the semiotic square (SK).

**Implementation of the results of the dissertation.** Based on the scientific results obtained in the process of determining the relationship of characters in the literary text:

description of the features of modernist poetry, conclusions about the system of signs in the literary text were used in the fundamental project F-1-06 «Synthesis of East-West literary traditions in Uzbek literature of the independence period» (2012-2016) (reference No. 89-03-4076 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan as of October 20, 2020).

as a result, in Uzbek literature, the artistic form of poetic works created in a modern style, the style of expression, a deeper understanding of the principles of poetic development, the description of paradigmatic and syntagmatic signs of characters in texts;

from the conclusions revealed that the application of the semiotic square based on Aristotle's logical square to the examples of modern Uzbek literature plays an important role in clarifying the essence of the literary text A-1-197 was used in the practical project «Study of the role and importance of pedagogical views of Alisher Navoi in the formation of youth culture» (2015-2017) (reference No. 89-03-4076 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan as of October 20, 2020). As a result, the effectiveness of the study of lyrical works as an artistic text and their study as a single literary-poetic system was recognized;

preparation of a textbook on the interpretation and depiction of the image of Navoi A-1-118 from the generalized conclusions of the author of the dissertation published in scientific publications, such as «Semiotic system in the literary text», «Analysis of artistic relations in the lyrical text», «Paradigmatic relations in the poetic text» and publication» (2015-2017) (reference No. 89-03-4076 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan as of October 20, 2020). As a result, the importance of semiotics in the analysis and interpretation of the literary text in Uzbek literature was shown, and it served as a basic principle in determining the typological essence;

the paradigmatic and syntagmatic connections in the study, and the findings confirming that national and world literature are a single artistic system, were used in the Erasmus + (K-102) project of the Istanbul University of Commerce in Turkey (reference of Istanbul Commercial University as of June 10, 2020). As a result, the importance of semiotic methods in the understanding of the basics of Uzbek literature by Turkish and foreign students, in particular, in the study and research of works of art;

in the literary text, his findings on the elucidation of contradictory relations were used at the Lal Bahadur Shastri Indian Cultural Center (reference of the Indian Cultural Center as of March 2, 2020). As a result, cooperation was achieved in organizing research, improving the culture of reading and promoting the study of Uzbek literature;

theoretical and practical scientific views on the structural-semiotic analysis of the literary text were used in the preparation of the script of the program «Ma'rifat Yagdusi» prepared by the National Television and Radio Company of Uzbekistan «Mahalla» (reference of the National Television and Radio Company of Uzbekistan as of February 10, 2020 No 01-18-131). As a result, the audience's knowledge of the importance of structuralism and semiotics in the study of fiction, in particular, the specific aspects of the study of character relations in the process of structural-semiotic analysis, laid the groundwork for improvement.

**The structure and scope of the dissertation.** The work consists of an introduction, three chapters, conclusion and a list of references, with a total volume of 152 pages. The first chapter of the study, «**Paradigmatic and syntagmatic relations in the lyrical text**» («**Paradigmatic relations in the poetic text**»), examines the relationship of closely related characters.

**ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I бўлим (Часть I; Part I)**

1. Saidova R.A. Semiotics and Fiction // International Journal of Recent Technology and Engenering (IJRTE) ISSN: 2277-3878, Volume-8, Issue-3S, October 2019.– P. 183. ( Scopus)

2. Saidova R.A., Murodov G.N. Structural Semiotic Analysis Of a Literary Text // International Journal of Scientific & Technology Research Volume 9, Issue 02, February 2020, ISSN 2277-8616.– P.3319.( Scopus)

3 Saidova R.A. Semiotic square and binary opposition // International Scientific Journal. Theoretical & Applied Science. P-ISSN: 2308-4944(print), e-ISSN: 2409-0085(online), Issue:02,Volume: 82.2020. – P.201-205. (Impakt Factor-8.716).

4. Saidova R.A. Analysis of literary relationship in the lyrical content // International Conference on Digital Society, innovations & Integration of Life in the new Century. E-ISSN: 2349-0721. Vol. 5 No. 3 (2020): IEJRD – P.1-5.(Impakt Factor-6.549).

5. Saidova R.A. The role of semiotics in literature // Novateur publications JournalNX- A Multidisciplinary Peer Reviewed Journal ISSN No: 2581-4230 Volume 6, ISSUE 9, Sep. – 2020. – P.190-193.( Impakt Factor-7.223).

6. Saidova R.A. Saidova L.A. She'riy matnda paradigmatic munosabatlar // Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. 2018, – №2 (70), – 181 b. – (10.00.00; № 1).

7. Saidova R.A. Poetic-functional significance of syntagmatic system in literary text // Zamonaviy fan.ta'lim va tarbiyaning dolzarb muammolari. Aprel, 2020, –№2. ISSN 2181-9750. – P.145-151. (10.00.00; № 22).

8. Саидова Р.А. Бадиий матнда бинар оппозиция // Ўзбек тили ва адабиёти, 2020, – №4. – Б. 100-103. (10.00.00; № 14).

9. Saidova R.A. Poetic-functional Significance of the Syntactic Character System in Literary Text // Monografia Pokonferencyjna, Science, Research, Development 22. – London, 31 oktabr. 2019. – P. 62.

10. Saidova R.A. Structural Semiotic Analysis Of a Literary Text // «Ta'lim tizimida chet tillarni o'rganishning zamonaviy muammolari va istiqbollari» mavzusidagi ilmiy-amaliy anjuman. 2020-yil, 5-6-mart. – Б.696.

11. Саидова Р.А. Адабиётшуносликда семиотиканинг ўрни // «Ўзбекистонда илмий-амалий тадқиқотлар» мавзусидаги республика 20 кўп тармоқли илмий масофавий онлайн конференция материаллари, 30 сентябрь, 2020 йил, – №20. –Тошкент. – Б.15.

12. Saidova R.A. Badiiy matnni semiotik kvadrat vositasida tahlil qilish // Ta'lim samaradorligini oshirishning nazariy va amaliy asoslari. Respublika ta'lim tizimlariaro ilmiy uslubiy maqolalar to'plami, 2020, – №4. – B.6-9.

## II бўлим (Часть II; Part II)

13. Саидова Р. А. Она тили дарсларида ўйинлардан фойдаланиш // Филология масалалари. Таникли адабиётшунос олим, филология фанлари доктори, профессор Раҳим Жўраевич Воҳидов таваллудининг 70-йиллигига бағишланган илмий ва илмий-методик мақолалар тўплами. – Тошкент, «Фан» нашриёти, 2013 . – Б. 280-282.

14. Саидова Р.А., Ҳалимова Н. Н. Филология и современные информационные технологии // «Молодежь и XXI век – 2015». Материалы V Международной молодежной научной конференции 26-27 февраля 2015 года. Курск. – С. 45-48.

15. Саидова Р.А. Лирик матнинг ички муносабатлари // «Тафаккур ва талқин». Магистрантларнинг илмий мақолалар тўплами, Бухоро, 2016, – №5. – Б.40-42.

16. Саидова Р.А. «Абдурауф Фитрат» шеърининг семиотик таҳлили.// «Истиклол ва Фитрат» мавзусидаги анъанавий республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Бухоро, 2017. – Б. 23-29.

17. Саидова Р.А. Бадиий матннинг структур таҳлил қилиш // «Ҳайрат ва талқин». Ўзбекистон журналистлар уюшмаси аъзоси, Бухоро давлат университети доценти, истеъдодли олим Ғайрат Муродов таваллудининг 60 йиллигига бағишланган илмий-методик мақолалар тўплами. – Тошкент: «Наврўз» нашриёти, 2017. – Б.120-122.

18. Саидова Р.А. Адабиётшуносликда семиотиканинг ўрни // «Ҳайрат ва талқин». Ўзбекистон журналистлар уюшмаси аъзоси, Бухоро давлат университети доценти, истеъдодли олим Ғайрат Муродов таваллудининг 60 йиллигига бағишланган илмий-методик мақолалар тўплами. – Тошкент, «Наврўз» нашриёти, 2017. – Б.122-123.

19. Саидова Р.А., Муродов Ғ.Н. Интерпретация терминов и их анализ // «Молодой учёный» (международный научный журнал), ISSN2072-0297, Казан, 2017, – № 13 (147). – С. 703-705.

20. Саидова Р.А., Муродов Ғ.Н. Бадиий матнда белги муносабатлари // – Тошкент: Наврўз, 2019. – 64 б.

21. Саидова Р.А., Муродов Ғ.Н. Бадиий матн имкониятлари // «Глобаллашув шароитида ўзбек тили ва ўзга тиллар муносабати: муаммо ва ечимлар» мавзусидаги республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Навоий, 2019. – Б.30-32.

Автореферат “Дурдона” нашриётида тахрирдан ўтказилди ва ўзбек, рус  
хамда инглиз тилларидаги матнларнинг мослиги текширилди.



Босишга рухсат этилди: 23.04.2021. Бичими 60x84 1/16. Рақамли босма  
усулида босилди. Times New Roman гарнитураси. Шартли босма тобоғи: 3.2.  
Адади 100 нусха. Буюртма №107.

Гувоҳнома АИ № 178. 08.12.2010.  
“Sadriiddin Salim Buxoriy” МЧЖ босмаҳонасида чоп этилди.  
Бухоро шаҳри, М.Иқбол кўчаси, 11-уй. Тел.: 0(365) 221-26-45.





